

ECG



MS 002

METEOROLOGICKÁ STANICE S BEZDRÁTOVÝM ČIDLEM

NÁVOD K OBSLUZE

CZ

METEOROLOGICKÁ STANICA S BEZDRÔTOVÝM SNÍMAČOM

NÁVOD NA OBSLUHU

SK

STACJA METEOROLOGICZNA Z CZUJNIKIEM BEZPRZEWODOWYM

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

METEOROLOGISCHE STATION MIT DRAHTLOSEM SENSOR

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

WEATHER FORECAST STATION WITH WIRELESS SENSOR

INSTRUCTION MANUAL

GB

METEOROLOŠKA STANICA S BEŽIČNIM SENZOROM

UPUTE ZA UPORABU

HR

METEOROLOĢISKĀ STACIJA AR BEZVADU SENSORU

ROKASGRĀMATA

LV

ORŲ PROGNOZĖS STOTELĖ SU BELAIDŽIU JUTIKLIU

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

LT

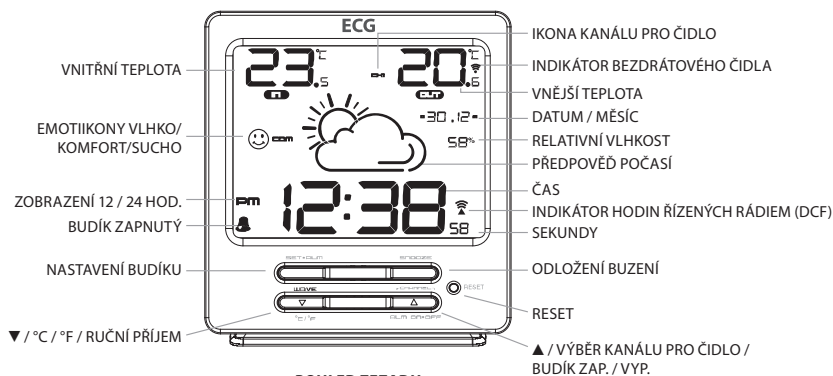
■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes diese Anleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung muss dem Gerät immer beigelegt sein. ■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included. ■ Uvijek pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu prije prvog korištenja vašeg uređaja. Upute moraju uvijek biti priložene. ■ Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes vienmēr rūpīgi izlasiet drošības un lietošanas norādījumus. Rokasgrāmata vienmēr jāpievieno ierīcei. ■ Prieš naudodamies prietaisu pirmą kartą, visuomet atidžiai perskaitykite saugos ir naudojimo instrukcijas. Kartą su gaminiu visada privalo būti jo naudotojo vadovas.

METEOROLOGICKÁ STANICE S BEZDRÁTOVÝM ČIDLEM

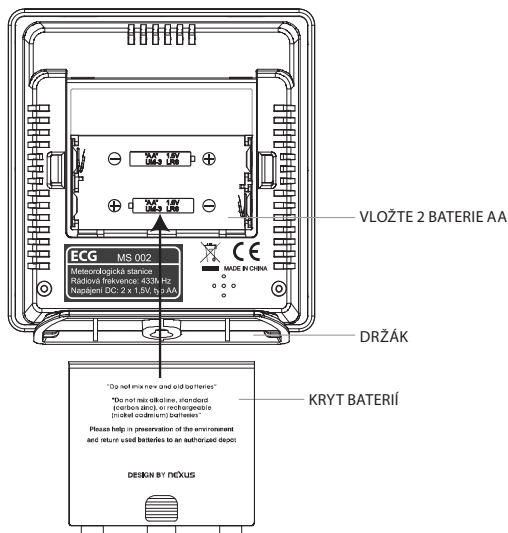
POPIS

CZ

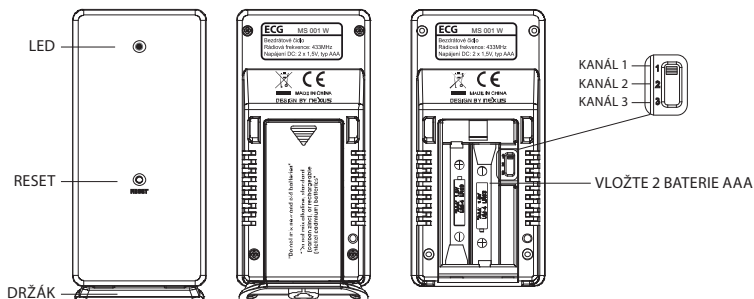
POHLED ZPŘEDU



POHLED ZE ZADU



BEZDRÁTOVÉ ČIDLO



RYCHLÉ NASTAVENÍ

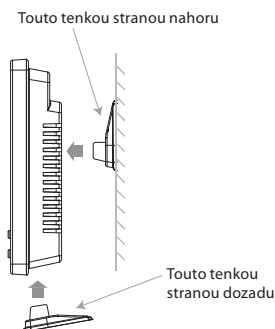
Krok 1: Posunutím sejměte kryt bateriového prostoru na zadní straně přístroje a vložte dvě baterie vel. AA při dodržení vyznačené polaritě +/- . Nasaďte zpět kryt bateriového prostoru. Nyní je přístroj připraven k činnosti.

Krok 2: Přístroj začne vyhledávat signál bezdrátového čidla vnější teploty v prvních 3 minutách před vyhledáváním signálu DCF. Pokud přístroj nezachytí signál DCF během dne, nastavte hodiny ručně.

UMÍSTĚNÍ NEBO ZAVĚŠENÍ PŘÍSTROJE

Pro postavení přístroje na stůl nasaďte držák na spodek přístroje; pro zavěšení na stěnu nasaďte držák na zadní stranu. Delší a tenčí strana stojanu má být na zadní nebo horní straně.

Vlhkost se může významně měnit podle umístění přístroje, postavte jej proto tak, aby pracoval za vhodných podmínek.



PŘÍJEM SIGNÁLU DCF A JEHO INDIKACE

Po zapnutí začne přístroj přijímat časový signál DCF. Ikona  bliká.

Příjem DCF signálu	(ikona  bliká)
Dostatečný příjem	(ikona  svítí)
Špatný příjem	(ikona  zmizí)

Pokud se hodinám nepodaří zachytit DCF signál, začnou jej přijímat.

Pokud dojde k výpadku signálu DCF, přístroj vybere při příštím příjmu stejný kmitočet.

Automatický a ruční příjem

Hodiny začnou automaticky přijímat signál každý den v 1:00, 2:00 a 3:00. Pokud se nepodaří zachytit časový signál DCF ve 3:00, příjem je spuštěn i ve 4:00. Pokud se nezdaří, další pokus je v 5:00. Pokud není signál přijat, začne automatický příjem informace opět v 1:00 další den.

Ruční příjem: přidržte tlačítko **WAVE**/, ruční příjem se spustí. Přidržením tlačítka **WAVE**/ na 2 sekundy příjem DCF signálu zastavíte.

Během příjmu RCC nepracují tlačítka **SET**, **ALM SET**, **UP**, **DOWN**, **ALM ON-OFF** a neprobíhá měření teploty a vlhkosti. Hodnoty teploty a vlhkosti se ustálí a zpřesní po uplynutí cca 30 minut od zapnutí přístroje.

NASTAVENÍ KALENDÁŘE, ZOBRAZENÍ 12/24 H A ČASU

1. Přidržte tlačítko **SET** / **ALM SET** na 2 sekundy, čas se změní na rok „2008 YR“ a bliká. Pomocí  /  nastavte rok.
2. Pak znovu stiskněte **SET** / **ALM SET** bliká údaj měsíce. Pomocí  /  nastavte měsíc.
3. Po dalším stisku **SET** / **ALM SET** bliká datum. Pomocí  /  nastavte den.
4. Dalším stiskem **SET** / **ALM SET** změníte údaj hodin na formát „24 Hr“, pomocí  /  vyberte formát času „12 Hr“ nebo „24 Hr“. Po volbě „12 Hr“ se zobrazuje ikona AM/PM.

5. Po dalším stisku **SET / ALM SET** na hodinách bliká „00“ a pomocí ▲/▼ zvolíte časové pásmo:

„00“ = GMT +1 hodina (např. Česká republika)

„01“ = GMT +2 hodiny (např. Finsko)

„-01“ = GMT 00 (např. Velká Británie)

6. Po dalším stisknutí **SET / ALM SET** se zobrazí čas „0:00“ a bliká údaj hodin. Pomocí ▲/▼ nastavte hodinu.
7. Po dalším stisknutí **SET / ALM SET** blikají minuty. Pomocí ▲/▼ nastavte minuty.
8. Posledním stisknutím **SET / ALM SET** se vrátíte do normálního režimu, pokud nestisknete žádné tlačítko do 8 sekund, přístroj přejde do normálního režimu automaticky.

NASTAVENÍ BUDÍKU

Jedním stiskem tlačítka **SET / ALM SET** se údaj hodin změní na údaj budíku „7:00 AL“. Přidržením tlačítka **SET / ALM SET** na 2 sekundy rozbliká údaj hodin. Pomocí ▲/▼ nastavte požadovanou hodinu buzení.

Po dalším stisku **SET / ALM SET** blikají minuty. Pomocí ▲/▼ nastavte minuty buzení.

Dalším stiskem **SET / ALM SET** změníte údaj na blikající „05“. Pomocí ▲/▼ nastavte dobu přispání mezi 1 a 20 minutami.

Posledním stiskem **SET / ALM SET** se vrátíte do pracovního režimu; pokud nestisknete žádné tlačítko během 8 sekund, přístroj se vrátí do normálního režimu automaticky.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ BUDÍKU

Jedním stiskem **SET / ALM SET** zobrazíte nastavení budíku. Při zobrazeném údaji budíku zapnete/vypnete denní buzení stiskem ▲. Při zapnutém budíku se zobrazuje ikona  mezi údajem hodin a minut.

POUŽITÍ FUNKCE PŘISPÁNÍ

Po dosažení nastaveného času buzení vydá přístroj zvukový signál k probuzení. Ikona  bliká.

- 1) Jedním stiskem tlačítka **SNOOZE** dočasně buzení vypnete, ikona  stále bliká. Budík začne znovu zvonit po 5 minutách.
- 2) Jedním stiskem ▲/ **CHANNEL (ALM On-Off)** zastavíte zvonění; ikona „Zvonku“ přestane blikat a budík opět zazvoní ve stejnou dobu další den.

Trvání buzení: 2 minuty

ZOBRAZENÍ TEPLOTY VE °C NEBO F

Pouhým stiskem tlačítka ▼ (**°C/°F**) zobrazíte teplotu ve stupních C nebo F.

IKONA VLHKO / KOMFORT / SUCHO

Meteorologická stanice zobrazuje komfortní podmínky pouze za těchto kombinací teploty a vlhkosti:

Je-li vnitřní teplota mezi 20 °C až 28 °C:

 (SUCHO)	RELATIVNÍ VLHKOST POD 40 %
 (KOMFORT)	RELATIVNÍ VLHKOST MEZI 40 % – 70 %
 (VLHKO)	RELATIVNÍ VLHKOST PŘES 70 %

POUŽITÍ METEOROLOGICKÉ STANICE

CZ

Přístroj zobrazuje čtyři druhy počasí:

	JASNO
	POLOJASNO
	ZATAŽENO
	DEŠTIVO

Poznámky: meteorologickou stanici umístěte tak, aby k ní měl přístup čerstvý vzduch, např. k otevřenému oknu. Uzavřením přístroje do klimatizovaných prostor ovlivníte přesnost údajů.

Po zapnutí meteorologické stanice se údaj ustálí po cca 24 hodinách. Ikony počasí na displeji poskytují předpověď pro nejbližších 6–12 hodin. Údaj nemusí odpovídat aktuální povětrnostní situaci.

PŘIPOJENÍ VÍCE VNĚJŠÍCH BEZDRÁTOVÝCH ČIDEL

Přístroj je vybaven čidlem vnější teploty. Můžete si dokoupit druhé a třetí čidlo, které pracují s meteorologickou stanicí současně.

1. Jedním stiskem tlačítka **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** zobrazíte na spodním řádku LCD displeje „CH2“ a hodnotu „--“. Pak přidržíte tlačítko **+ /CHANNEL/ALM On-Off** na 2 sekundy. Vložte 2 baterie AAA do druhého čidla vnější teploty. Na spodním řádku LCD se zobrazí aktuální teplota druhého čidla.
2. Pro připojení třetího čidla teploty k „CH3“ postupujte obdobně.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

1. Pokud bezdrátová meteorologická stanice zobrazuje nesmyslné informace nebo znaky, může být rušena elektrostatickými výboji nebo činností jiného zařízení. Stiskněte tlačítko **RESET** na zadní straně přístroje. Přístroj se resetuje na tovární hodnoty a je nutné znovu nastavit hodiny a kalendář.
2. Vnější teplota se zobrazuje jako „--“:
 - 1) Dalším stiskem **▲ / CHANNEL (ALM On-Off)** zobrazte správný kanál, výchozí kanál je „CH1“.
 - 2) Pokud vnější teplota ukazuje „CH1“, přidržte tlačítko **▲ / CHANNEL (ALM ON-OFF)** na 2 sekundy. Vnější teplota by se měla zobrazit do 1 minuty.
 - 3) Pokud předchozí krok nepomohl, opakujte bod 2), přineste snímač vnější teploty a stiskněte tlačítko **RESET** na snímači.

Poznámka: Pokud se zobrazuje v levém dolním rohu LCD displeje ikona vybité baterie, znamená to, že je vybitá baterie snímače; vyměňte baterie v bezdrátovém snímači za nové.

PÉČE O METEOROLOGICKOU STANICI

1. Přístroj nevystavujte extrémním teplotám, slunečnímu záření ani kapalinám.
2. Nedopusťte styk s látkami způsobujícími korozi.
3. Nevystavujte přístroj působení sil, prachu ani vysoké vlhkosti.
4. Přístroj neotvírejte ani nemanipulujte jeho součástmi.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah vnitřní teploty	-10 °C až +50 °C (+14,2 °F až +122 °F)
Rozsah vnější teploty	-50 °C až 70 °C (-58 °F až +158 °F)
Zobrazení mimo rozsah	Teplota: HH.H / LL.L
Interval měření vnější teploty	každou minutu
Rozsah vnitřní vlhkosti	(měří v rozsahu teplot 0 °C až + 45 °C) 20 % – 95 % (mimo tento rozsah se zobrazují hodnoty 20 % / 95 %)
Rozlišení teploty	0,1 °C
Délka buzení	2 minuty
Přenosový kmitočet	433 MHz
Přenosová vzdálenost	až 30 metrů (otevřený prostor bez překážek)

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.



Návod k obsluze je k dispozici na webových stránkách www.ecg.cz.

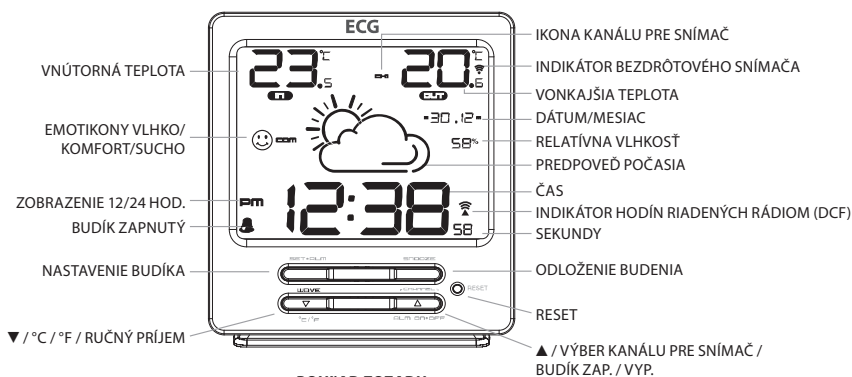
Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

METEOROLOGICKÁ STANICA S BEZDRÔTOVÝM SNÍMAČOM

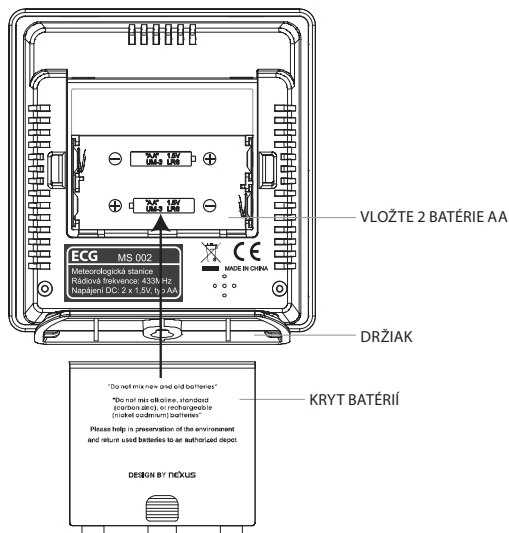
POPIS

SK

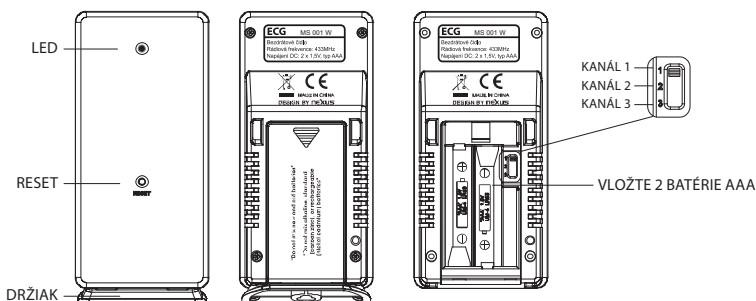
POHĽAD SPREDU



POHĽAD ZO ZADU



BEZDRÔTOVÝ SNÍMAČ



RÝCHLE NASTAVENIE

Krok 1: Posunutím odoberte kryt batériového priestoru na zadnej strane prístroja a vložte dve batérie veľ. AA pri dodržaní vyznačenej polarity +/- . Nasadte späť kryt batériového priestoru. Teraz je prístroj pripravený na činnosť.

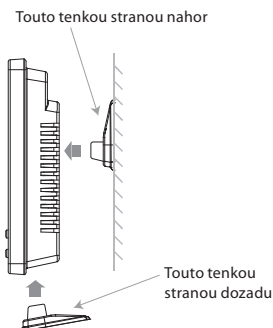
Krok 2: Prístroj začne vyhľadávať signál bezdrôtového snímača vonkajšej teploty v prvých 3 minútach pred vyhľadávaním signálu DCF. Ak prístroj nezachytí signál DCF počas dňa, nastavte hodiny ručne.

SK

UMIESTNENIE ALEBO ZAVESENIE PRÍSTROJA

Pre postavenie prístroja na stôl nasadte držiak na spodok prístroja; pre zavesenie na stenu nasadte držiak na zadnú stranu. Dlhšia a tenšia strana stojana má byť na zadnej alebo hornej strane.

Vlhkosť sa môže významne meniť podľa umiestnenia prístroja, postavte ho preto tak, aby pracoval za vhodných podmienok.



PRÍJEM SIGNÁLU DCF A JEHO INDIKÁCIA

Po zapnutí začne prístroj prijímať časový signál DCF. Ikona  bliká.

Príjem DCF signálu	(ikona  bliká)
Dostatočný príjem	(ikona  svieti)
Zlý príjem	(ikona  zmizne)

Ak sa hodinám nepodarí zachytiť DCF signál, začnú ho prijímať.

Ak dôjde k výpadku signálu DCF, prístroj vyberie pri ďalšom prijíme rovnaký kmitočet.

Automatický a ručný príjem

Hodiny začnú automaticky prijímať signál každý deň o 1:00, 2:00 a 3:00. Ak sa nepodarí zachytiť časový signál DCF o 3:00, príjem je spustený aj o 4:00. Ak sa nepodarí, ďalší pokus je o 5:00. Ak nie je signál prijatý, začne automatický príjem informácie opäť o 1:00 ďalší deň.

Ručný príjem: pridržierte tlačidlo **WAVE/▼**, ručný príjem sa spustí. Pridržením tlačidla **WAVE/▼** na 2 sekundy príjem DCF signálu zastavíte.

Počas príjmu RCC nepracujú tlačidlá **SET**, **ALM SET**, **UP**, **DOWN**, **ALM ON-OFF** a neprebíha meranie teploty a vlhkosti. Hodnoty teploty a vlhkosti sa ustália a spresnia po uplynutí cca 30 minút od zapnutia prístroja.

NASTAVENIE KALENDÁRA, ZOBRAZENIE 12/24 H A ČASU

1. Pridržierte tlačidlo **SET/ALM SET** na 2 sekundy, čas sa zmení na rok „2008 YR“ a bliká. Pomocou **▲/▼** nastavte rok.
2. Potom znovu stlačte **SET/ALM SET** bliká údaj mesiaca. Pomocou **▲/▼** nastavte mesiac.
3. Po ďalšom stlačení **SET/ALM SET** bliká dátum. Pomocou **▲/▼** nastavte deň.
4. Ďalším stlačením **SET/ALM SET** zmeníte údaj hodín na formát „24 Hr“, pomocou **▲/▼** vyberte formát času „12 Hr“ alebo „24 Hr“. Po voľbe „12 Hr“ sa zobrazuje ikona AM/PM.

5. Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** na hodinách bliká „00“ a pomocou ▲/▼ zvolíte časové pásmo:

„00“ = GMT +1 hodina (napr. Česká republika)

„01“ = GMT +2 hodiny (napr. Fínsko)

„-01“ = GMT 00 (napr. Veľká Británia)

6. Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** sa zobrazí čas „0:00“ a bliká údaj hodín. Pomocou ▲/▼ nastavte hodinu.
7. Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** blikajú hodiny. Pomocou ▲/▼ nastavte minúty.
8. Posledným stlačením **SET / ALM SET** sa vrátite do normálneho režimu, ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 8 sekúnd, prístroj prejde do normálneho režimu automaticky.

NASTAVENIE BUDÍKA

Jedným stlačením tlačidla **SET / ALM SET** sa údaj hodín zmení na údaj budíka „7:00 AL“. Pridržením tlačidla **SET / ALM SET** na 2 sekundy rozbliká údaj hodín. Pomocou ▲/▼ nastavte požadovanú hodinu budenia.

Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** blikajú minúty. Pomocou ▲/▼ nastavte minúty budenia.

Ďalším stlačením **SET / ALM SET** zmeníte údaj na blikajúce „05“. Pomocou ▲/▼ nastavte čas odloženého budenia medzi 1 a 20 minútami.

Posledným stlačením **SET / ALM SET** sa vrátite do pracovného režimu; ak nestlačíte žiadne tlačidlo počas 8 sekúnd, prístroj sa vráti do normálneho režimu automaticky.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE BUDÍKA

Jedným stlačením **SET / ALM SET** zobrazíte nastavenie budíka. Pri zobrazenom údají budíka zapnete / vypnete denné budenie stlačením ▲. Pri zapnutom budíku sa zobrazuje ikona  medzi údajom hodín a minút.

POUŽITIE FUNKCIE ODLOŽENÉHO BUDENIA

Po dosiahnutí nastaveného času budenia vydá prístroj zvukový signál na prebudenie. Ikona  bliká.

- Jedným stlačením tlačidla **SNOOZE** dočasne budenie vypnete, ikona  stále bliká. Budík začne znovu zvoniť po 5 minútach.
- Jedným stlačením ▲/**CHANNEL (ALM On-Off)** zastavíte zvonenie; ikona „Zvončeka“ prestane blikat a budík opäť zazvoní v rovnaký čas ďalší deň.

Trvanie budenia: 2 minúty

ZOBRAZENIE TEPLOTY V °C ALEBO F

Iba stlačením tlačidla ▼ (**°C/°F**) zobrazíte teplotu v stupňoch C alebo F.

IKONA VLHKO / KOMFORT / SUCHO

Meteorologická stanica zobrazuje komfortné podmienky iba za týchto kombinácií teploty a vlhkosti:

Ak je vnútorná teplota medzi 20 °C až 28 °C:

 (SUCHO)	RELATÍVNA VLHKOSŤ POD 40 %
 (KOMFORT)	RELATÍVNA VLHKOSŤ MEDZI 40 % – 70 %
 (VLHKO)	RELATÍVNA VLHKOSŤ VYŠE 70 %

POUŽITIE METEOROLOGICKEJ STANICE

Prístroj zobrazuje štyri druhy počasia:

	JASNO
	POLOJASNO
	ZATIAHNUTÉ
	DAŽDIVO

SK

Poznámky: meteorologickú stanicu umiestnite tak, aby k nej mal prístup čerstvý vzduch, napr. k otvorenému oknu. Uzatvorením prístroja do klimatizovaných priestorov ovplyvníte presnosť údajov.

Po zapnutí meteorologickej stanice sa údaj ustáli po cca 24 hodinách. Ikony počasia na displeji poskytujú predpoveď pre najbližších 6 – 12 hodín. Údaj nemusí zodpovedať aktuálnej poveternostnej situácii.

PRIPOJENIE VIAC VONKAJŠÍCH BEZDRÔTOVÝCH SNÍMAČOV

Prístroj je vybavený snímačom vonkajšej teploty. Môžete si dokúpiť druhý a tretí snímač, ktoré pracujú s meteorologickou stanicou súčasne.

1. Jedným stlačením tlačidla **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** zobrazíte na spodnom riadku LCD displeja „CH2“ a hodnotu „--“. Potom pridržierte tlačidlo **+/CHANNEL/ALM On-Off** na 2 sekundy. Vložte 2 batérie AAA do druhého snímača vonkajšej teploty. Na spodnom riadku LCD sa zobrazí aktuálna teplota druhého snímača.
2. Na pripojenie tretieho snímača teploty k „CH3“ postupujte obdobne.

ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

1. Ak bezdrôtová meteorologická stanica zobrazuje nezmyselné informácie alebo znaky, môže byť rušená elektrostatickými výbojmi alebo činnosťou iného zariadenia. Stlačte tlačidlo **RESET** na zadnej strane prístroja. Prístroj sa resetuje na továrenské hodnoty a je nutné znovu nastaviť hodiny a kalendár.
2. Vonkajšia teplota sa zobrazuje ako „--“:
 - 1) Ďalším stlačením **▲ / CHANNEL (ALM On-Off)** zobrazte správny kanál, východiskový kanál je „CH1“.
 - 2) Ak vonkajšia teplota ukazuje „CH1“, pridržiajte tlačidlo **▲ / CHANNEL (ALM ON-OFF)** na 2 sekundy. Vonkajšia teplota by sa mala zobraziť do 1 minúty.
 - 3) Ak predchádzajúci krok nepomohol, opakujte bod 2), prineste snímač vonkajšej teploty a stlačte tlačidlo **RESET** na snímači.

Poznámka: Ak sa zobrazuje v ľavom dolnom rohu LCD displeja ikona vybitej batérie, znamená to, že je vybitá batéria snímača; vymeňte batérie v bezdrôtovom snímači za nové.

STAROSTLIVOSŤ O METEOROLOGICKÚ STANICU

1. Prístroj nevystavujte extrémnym teplotám, slnečnému žiareniu ani kvapalinám.
2. Nedopustite styk s látkami spôsobujúcimi koróziu.
3. Nevystavujte prístroj pôsobeniu síl, prachu ani vysokej vlhkosti.
4. Prístroj neotvárajte ani nemanipulujte jeho súčasťami.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah vnútornej teploty	-10 °C až +50 °C (+14,2 °F až +122 °F)
Rozsah vonkajšej teploty	-50 °C až 70 °C (-58 °F až +158 °F)
Zobrazenie mimo rozsahu	Teplota: HH.H / LL.L
Interval merania vonkajšej teploty	každú minútu
Rozsah vnútornej vlhkosti	(meria v rozsahu teplôt 0 °C až + 45 °C)
	20 % – 95 % (mimo tohto rozsahu sa zobrazujú hodnoty 20 % / 95 %)
Rozlíšenie teploty	0,1 °C
Dĺžka budenia	2 minúty
Prenosový kmitočet	433 MHz
Prenosová vzdialenosť	až 30 metrov (otvorený priestor bez prekážok)

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zbérnych surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



08/05

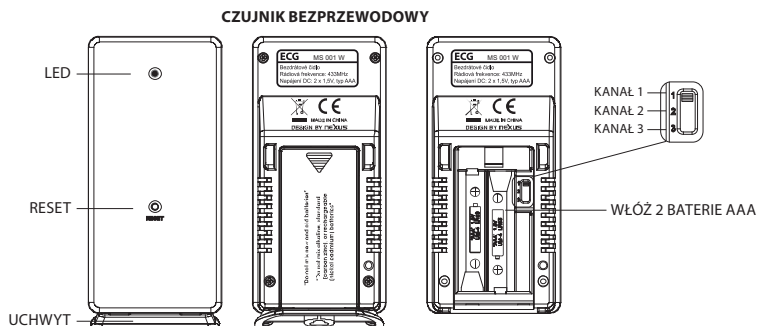
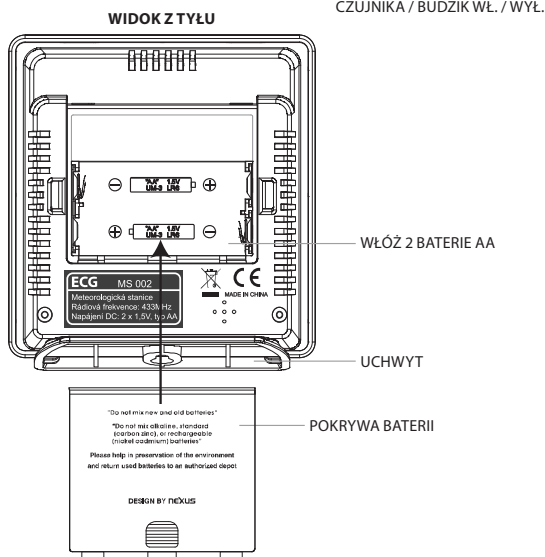
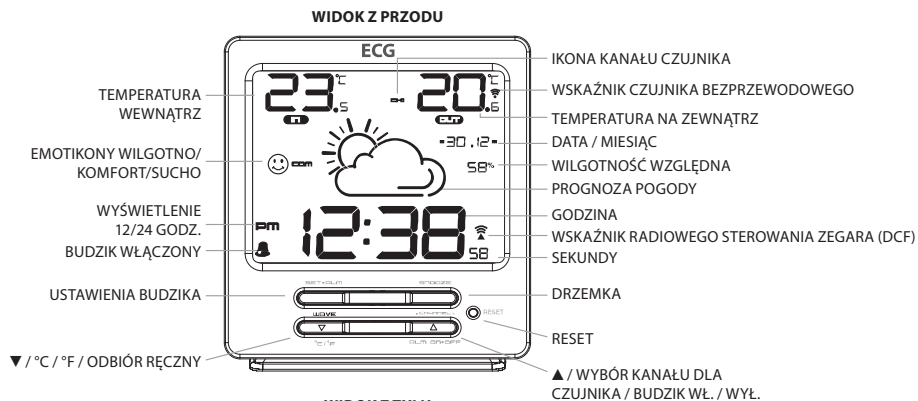
Tento výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.



Návod na obsluhu je k dispozícii na webových stránkach www.ecg.sk.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

OPIS



SZYBKIE USTAWIENIE

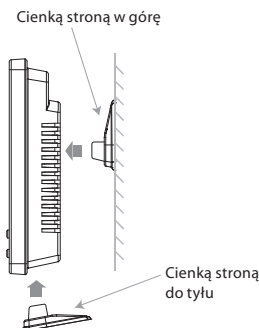
Krok 1: Przesuń i zdejmij pokrywę baterii z tyłu urządzenia i włóż dwie baterie rozmiaru AA zachowując polaryzację + / - zgodnie z oznaczeniem. Zamontuj pokrywę baterii. Urządzenie jest gotowe do użytku.

Krok 2: Urządzenie zacznie wyszukiwać czujnik bezprzewodowy temp. zewnętrznej w ciągu pierwszych trzech minut, przed wyszukiwaniem sygnału DCF. Jeżeli urządzenie nie złapie sygnału DCF w ciągu dnia, należy ręcznie ustawić zegar.

PL UMIESZCZENIE LUB ZAWIESZENIE URZĄDZENIA

Aby postawić urządzenie na stole nasadź uchwyt na spód urządzenia; aby zawiesić na ścianie nasadź uchwyt z tyłu urządzenia. Dłuższa i cieńsza strona stojaka ma być skierowana do tyłu lub do góry urządzenia.

Wilgotność może się znacząco zmieniać w zależności od miejsca montażu urządzenia, należy więc pamiętać o odpowiednich warunkach montażu.



ODBIÓR SYGNAŁU DCF I WSKAŹNIKI

Po włączeniu urządzenie zacznie odbierać sygnał godziny DCF. Ikona  miga.

Odbiór sygnału DCF	(ikona  miga)
Wystarczająca jakość sygnału	(ikona  świeci)
Słaby odbiór	(ikona  zniknie)

Jeżeli urządzenie znajdzie sygnał DCF, zacznie go odbierać.

Jeżeli sygnał DCF zostanie zgubiony, urządzenie przy następnym odbiorze wybierze tę samą częstotliwość.

Odbiór ręczny i automatyczny

Zegar zacznie automatycznie odbierać sygnał codziennie o 1:00, 2:00 i 3:00. Jeżeli nie uda się złapać sygnału o 3:00, odbiór zostanie uruchomiony również o 4:00. Przy kolejnym niepowodzeniu kolejna próba będzie miała miejsce o 5:00. Jeżeli sygnał nie zostanie odebrany, automatyczny odbiór rozpocznie się o 1:00 następnego dnia.

Odbiór ręczny: przytrzymaj przycisk **WAVE** / , zostanie uruchomiony ręczny odbiór. Przytrzymując przycisk **WAVE** /  przez 2 sekundy zatrzymasz odbiór sygnału DCF.

W trakcie odbioru RCC nie działają przyciski **SET**, **ALM SET**, **UP**, **DOWN**, **ALM ON-OFF** i nie odbywa się pomiar temperatury i wilgotności. Wartości temperatury i wilgotności będą dokładne po ok. 30 minutach od włączenia urządzenia.

USTAWIENIA KALENDARZA, WYŚWIETLENIE GODZINY 12/24 H

1. Przytrzymaj przycisk **SET** / **ALM SET** przez 2 sekundy, godzina zmieni się na rok „2008 YR” i będzie migać. Za pomocą  /  ustaw rok.
2. Po ponownym naciśnięciu **SET** / **ALM SET** miga miesiąc. Za pomocą  /  ustaw miesiąc.
3. Po kolejnym naciśnięciu **SET** / **ALM SET** miga data. Za pomocą  /  ustaw dzień.

4. Naciśnij ponownie **SET/ALM SET**, aby zmienić format godziny na „24 Hr”, za pomocą ▲/▼ wybierz format wyświetlenia „12 Hr” lub „24 Hr”. Po wyborze „12 Hr” pojawi się ikona AM/PM.
5. Po kolejnym naciśnięciu **SET/ALM SET** na zegarze miga „00”, a za pomocą ▲/▼ możesz wybrać strefę czasową:

„00” = GMT +1 godzina (np. Polska)

„01” = GMT +2 godziny (np. Finlandia)

„-01” = GMT 00 (np. Wielka Brytania)

6. Po kolejnym naciśnięciu **SET/ALM SET** zostanie wyświetlona godzina „0:00” i migają godziny. Za pomocą ▲/▼ ustaw godzinę.
7. Po kolejnym naciśnięciu **SET/ALM SET** migają minuty. Za pomocą ▲/▼ ustaw minuty.
8. Naciśnij po raz ostatni przycisk **SET/ALM SET**, aby powrócić do normalnego trybu; jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 8 sekund, urządzenie automatycznie powróci do normalnego trybu.

USTAWIENIA BUDZIKA

Po jednorazowym naciśnięciu przycisku **SET/ALM SET** dane godziny zmieniają się na budzik „7:00 AL”. Przytrzymaj przycisk **SET/ALM SET** przez 2 sekundy – zaczną migać godzina budzika. Za pomocą ▲/▼ ustaw godzinę budzenia.

Po kolejnym naciśnięciu **SET/ALM SET** migają minuty. Za pomocą ▲/▼ ustaw minuty budzika.

Po ponownym naciśnięciu **SET/ALM SET** dane zmieniają się na migające „05”. Za pomocą ▲/▼ ustaw drzemkę w zakresie od 1 do 20 minut.

Naciśnij po raz ostatni przycisk **SET/ALM SET**, aby powrócić do trybu roboczego; jeżeli w ciągu 8 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, urządzenie automatycznie powróci do normalnego trybu.

WŁĄCZENIE I WYŁĄCZENIE BUDZIKA

Naciśnij raz **SET/ALM SET**, aby wyświetlić ustawienia budzika. Aby wyłączyć / wyłączyć codzienne budzenie przy wyświetlonych danych budzika naciśnij ▲. Przy włączonym budziku wyświetlana jest ikona  pomiędzy godziną a minutą.

FUNKCJA DRZEMKI

Po upływie ustawionego czasu drzemki budzik zadzwoni ponownie. Ikona  miga.

- 1) Naciśnij raz przycisk **SNOOZE**, aby wyłączyć dźwięk budzika, ikona  wciąż miga. Budzik zadzwoni ponownie po 5 minutach.
- 2) Naciskając raz przycisk ▲ / **CHANNEL (ALM On-Off)** zakończysz budzenie; ikona „Dzwonka” przestanie migać, a budzik zadzwoni ponownie od tej samej porze następnego dnia.

Czas dzwonienia budzika: 2 minuty

WYŚWIETLENIE TEMPERATURY W °C LUB F

Naciśnij przycisk ▼ (°C/°F), aby wyświetlić temp. w skali C lub F.

IKONA WILGOTNO / KOMFORT / SUCHO

Stacja meteorologiczna wyświetla warunki komfortowe tylko przy niższych kombinacjach temperatury i wilgotności:

Temperatura wewnątrz jest w zakresie 20 °C do 28 °C:

 (SUCHO)	WILGOTNOŚĆ WZGLĘDNA PONIŻEJ 40 %
 (KOMFORT)	WILGOTNOŚĆ WZGLĘDNA W ZAKRESIE 40 % - 70 %
 (WILGOTNO)	WILGOTNOŚĆ WZGLĘDNA POWYŻEJ 70 %

ZASTOSOWANIE STACJI METEOROLOGICZNEJ

Urządzenie wyświetla cztery rodzaje pogody:

	BEZCHMURNIE
	CZĘŚCIOWE ZACHMURZENIE
	ZACHMURZENIE
	DESZCZ

Uwagi: stację meteorologiczną należy umieścić tak, aby miała dostęp do świeżego powietrza, np. przy otwartym oknie. Umieszczenie urządzenia w klimatyzowanym pomieszczeniu wpłynie negatywnie na dokładność danych.

Dane ustabilizują się po ok. 24 godzinach od włączenia stacji meteorologicznej. Ikony pogody na wyświetlaczu prognozują pogodę na najbliższych 6-12 godzin. Dane nie muszą odpowiadać aktualnej sytuacji meteorologicznej.

PODŁĄCZENIE DODATKOWYCH ZEWNĘTRZNYCH CZUJNIKÓW BEZPRZEWODOWYCH

Urządzenie posiada czujnik temperatury na zewnątrz. Można dokupić drugi i trzeci czujnik, które równocześnie pracują ze stacją meteorologiczną.

1. Naciskając raz przycisk **▲ / CHANNEL (ALM On-Off)** wyświetlisz w dolnej linijce ekranu LCD „CH2” oraz wartość „-“. Przytrzymaj przycisk **+ / CHANNEL / ALM On-Off** przez 2 sekundy. Włóż 2 baterie AAA do drugiego czujnika temp. na zewnątrz. Na dolnej linijce LCD zostanie wyświetlona aktualna temp. z drugiego czujnika.
2. Zastosuj tę samą procedurę wobec trzeciego czujnika temperatury „CH3”.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Jeżeli bezprzewodowa stacja meteorologiczna wyświetla nieprawidłowe dane lub znaki, może to oznaczać zakłócenia spowodowane wyładowaniami elektrostatycznymi lub pracą innych urządzeń. Naciśnij przycisk **RESET** z tyłu urządzenia. Urządzenie zostanie zresetowane do wartości fabrycznych, konieczne będzie ponowne ustawienie daty i godziny.
2. Temp. na zewnątrz wyświetlana jest jako „--“ :
 - 1) Naciśnij przycisk **▲/CHANNEL (ALM On-Off)**, aby wyświetlić prawidłowy kanał, kanałem wyjściowym jest „CH1”.
 - 2) Jeżeli temperatura na zewnątrz pokazuje „CH1”, przytrzymaj przycisk **▲/CHANNEL (ALM ON-OFF)** przez 2 sekundy. Temp. na zewnątrz powinna zostać wyświetlona w ciągu jednej minuty.
 - 3) Jeżeli poprzedni krok nie pomógł, powtórz punkt 2) i naciśnij przycisk **RESET** na czujniku temperatury zewnętrznej.

Uwaga: Jeżeli w lewym dolnym rogu ekranu LCD pojawi się ikona rozładowanej baterii, oznacza to rozładowaną baterię czujnika; baterie w czujniku bezprzewodowym należy wymienić na nowe.

UŻYTKOWANIE STACJI METEOROLOGICZNEJ

1. Nie wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, cieczy i światła słonecznego.
2. Nie dopuścić do kontaktu z substancjami powodującymi korozję.
3. Nie wystawiać urządzenia na działanie sił fizycznych, kurzu, ani wysokiej wilgotności.
4. Nie otwierać urządzenia, ani nie modyfikować jego elementów.

DANE TECHNICZNE

Zakres temperatury wewnątrz	-10 °C do +50 °C (+14,2 °F aż +122 °F)
Zakres temperatury na zewnątrz	-50 °C do 70 °C (-58 °F do +158 °F)
Wyświetlenie poza zakresem	Temperatura: HH.H / LL.L
Interwał pomiaru temperatura na zewnątrz	co minutę
Zakres wilgotności powietrza wewnątrz	(pomiar w temperaturze od 0 °C do + 45 °C) 20 % – 95 % (poza zakresem wyświetlane są wartości 20 % / 95 %)
Podziałka temperatury	0,1°C
Czas dzwonienia budzika	2 minuty
Pasma częstotliwości	433 MHz
Odległość transmisji danych	do 30 metrów (otwarta przestrzeń bez przeszkód)

EKSPLLOATACJA I USUWANIE ODPADÓW

Papier służący do owinięcia i tektura falista – przekazać na wysypisko śmieci. Folia opakowaniowa, torby PE, elementy z plastiku – wrzucić do pojemników z plastikiem do recyklingu.

USUWANIE PRODUKTÓW PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów członkowskich UE i innych krajów europejskich z wprowadzonym systemem zbiórki odpadów)

Przedstawiony symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być zaliczany do odpadów komunalnych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowy recykling produktu zabiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Recykling przyczynia się do zachowania surowców naturalnych. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu tego produktu należy się skontaktować z lokalnymi władzami, krajową organizacją zajmującą się przetwarzaniem odpadów lub sklepem, który sprzedał produkt.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Instrukcja obsługi jest dostępna na stronie internetowej www.ecg.cz.
Zastrzegamy sobie prawo do zmiany tekstu i parametrów technicznych.

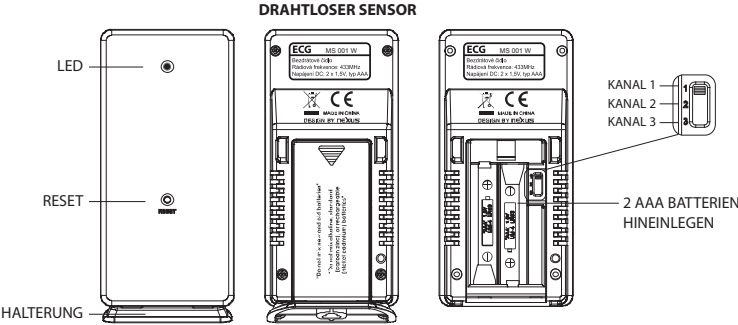
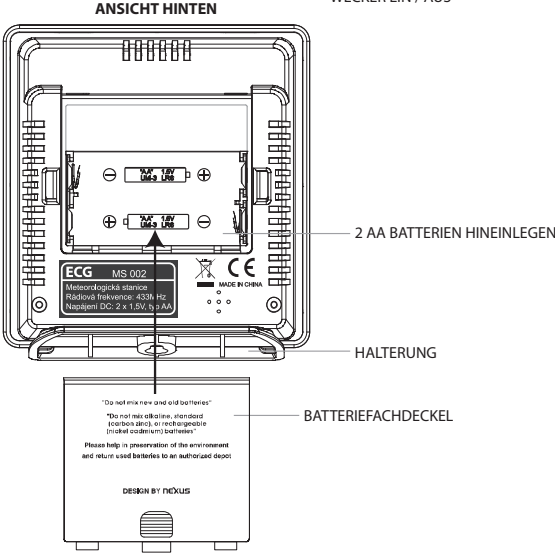
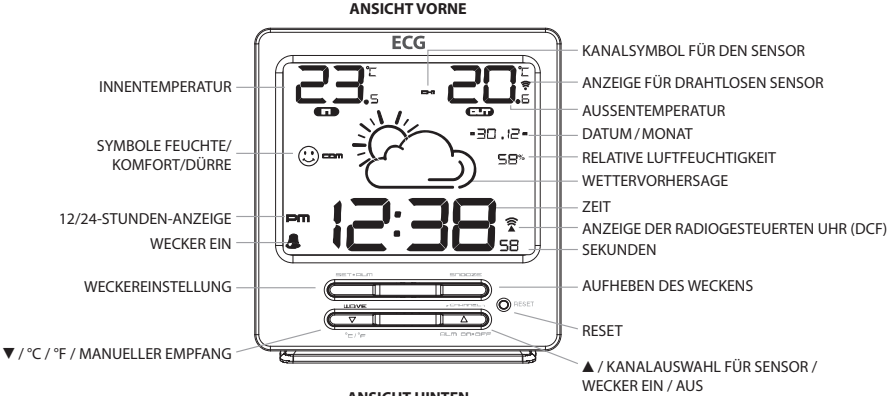


08/05



BESCHREIBUNG

DE



SCHNELLEINSTELLUNG

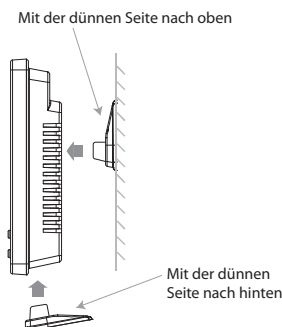
Schritt 1: Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Geräterückseite, indem Sie den Deckel verschieben. Legen Sie drei Alkalibatterien der Größe AA hinein. Achten Sie auf die richtige Polarität +/- . Schieben Sie den Deckel des Batteriefaches zurück. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Schritt 2: Das Gerät sucht das Signal des drahtlosen Außentemperatur-Sensors in den ersten 3 Minuten noch vor der Suche des DCF-Signals. Sollte das Gerät das DCF-Signal im Laufe des Tages nicht auffindig machen, stellen Sie die Uhr manuell ein.

PLATZIEREN ODER AUFHÄNGEN DES GERÄTES

Möchten Sie das Gerät auf dem Tisch platzieren, befestigen Sie den Halter auf die Unterseite des Gerätes; möchten Sie das Gerät an die Wand aufhängen, befestigen Sie den Halter auf die Rückseite. Die längere und dünnere Seite des Ständers sollte auf der hinteren oder oberen Seite sein.

Die Feuchtigkeit kann gewisse Schwankungen aufweisen, die jeweils von der Platzierung des Gerätes abhängig sind. Daher sollten Sie das Gerät dort hinstellen, wo es unter geeigneten Bedingungen arbeiten kann.



EMPFANG DES DCF-SIGNALS UND SEINE ANZEIGE

Nach dem Anschalten beginnt das Gerät das DCF-Zeitsignal zu empfangen. Das Symbol  blinkt.

Empfang des DCF-Signals	(Symbol  blinkt)
Ausreichender Empfang	(Symbol  leuchtet)
Schlechter Empfang	(Symbol  verschwindet)

Kann die Uhr das DCF-Signal nicht auffangen, beginnt sie es zu suchen.

Falls das DCF-Signal unterbrochen wird, wählt das Gerät beim nächsten Empfang die gleiche Frequenz aus.

Automatischer und manueller Empfang

Die Uhr empfängt das Signal automatisch jeden Tag um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr. Kann das DCF-Zeitsignal um 3:00 Uhr nicht empfangen werden, wird ein neuer Empfang um 4:00 Uhr gestartet. Sollte auch dieser Versuch fehlschlagen, startet ein weiterer Versuch um 5:00 Uhr. Wurde das Signal nicht empfangen, beginnt automatisch ein neuer Empfang der Information, und zwar wie gewohnt um 1:00 (am folgenden Tag).

Manueller Empfang: Taste **WAVE** /  gedrückt halten, um den manuellen Empfang zu starten. Taste **WAVE** /  2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Empfang des DCF-Signals zu stoppen.

Während des RCC-Empfanges können folgende Tasten nicht bedient werden: **SET**, **ALM SET**, **UP**, **DOWN**, **ALM ON-OFF**, auch die Temperatur- und Feuchtigkeitsmessung wird gestoppt. Die Temperatur- und Feuchtigkeitswerte werden nach ca. 30 Minuten nach dem Einschalten des Gerätes stabilisiert und präzisiert.

EINSTELLUNG DES KALENDERS, DER 12/24 H ANZEIGE UND DER ZEIT

1. Taste **SET** / **ALM SET** 2 Sekunden lang gedrückt halten, die Zeitanzeige zeigt das Jahresformat „2008 YR“ an und blinkt. Mit den Tasten  /  können Sie das gewünschte Jahr einstellen.

2. Erneut Taste **SET/ALM SET** drücken, die Monatsanzeige blinkt. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie den gewünschten Monat einstellen.
3. Erneut Taste **SET/ALM SET** drücken, das Datum blinkt. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie den gewünschten Tag einstellen.
4. Erneut Taste **SET/ALM SET** drücken, um die Stundenanzeige im „24 Hr Format“ anzuzeigen, mit den Tasten ▲/▼ können Sie das „12 Hr-“ oder „24 Hr-Zeitformat“ auswählen. Wird das „12 Hr-Zeitformat“ ausgewählt, wird das Symbol AM/PM angezeigt.
5. Erneut Taste **SET/ALM SET** drücken, auf der Uhr blinkt „00“, mit den Tasten ▲/▼ können Sie die gewünschte Zeitzone einstellen:

„00“ = GMT + 1 Stunde (z.B. Tschechische Republik)

„01“ = GMT + 2 Stunden (z.B. Finnland)

„-01“ = GMT + 00 Stunden (z.B. Großbritannien)

6. Wird die Taste **SET/ALM SET** erneut gedrückt, wird folgende Zeit angezeigt: „0:00“ Die Uhranzeige blinkt. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie die gewünschte Stunde einstellen.
7. Wird die Taste **SET/ALM SET** erneut gedrückt, blinkt die Uhranzeige. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie die Minuten einstellen.
8. Taste **SET/ALM SET** ein letztes Mal drücken, um in den normalen Modus zu gelangen. Falls Sie keine Taste innerhalb von 8 Sekunden drücken, kehrt das Gerät automatisch in den normalen Modus zurück.

WECKEREINSTELLUNG

Taste **SET/ALM SET** einmal drücken, die Weckeranzeige ersetzt die Uhranzeige und zeigt folgende Zeit an: „7:00 AL“. Taste **SET/ALM SET** 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Uhranzeige zu blinken beginnt. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie die gewünschte Weckzeit (Stunde) einstellen.

Taste **SET/ALM SET** erneut drücken, die Minutenanzeige blinkt. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie die Weckzeit (Minuten) einstellen.

Taste **SET/ALM SET** erneut drücken, die Uhr zeigt „05“ an und blinkt. Mit den Tasten ▲/▼ können Sie den Wecker für 1 bis 20 Minuten aufheben.

Taste **SET/ALM SET** ein letztes Mal drücken, um in den Arbeitsmodus zu gelangen; falls Sie keine Taste innerhalb von 8 Sekunden drücken, kehrt das Gerät automatisch in den normalen Modus zurück.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES WECKERS

Taste **SET/ALM SET** einmal drücken, um in die Weckereinstellung zu gelangen. Während die Weckeranzeige angezeigt wird, können Sie das tägliche Wecken mit der Taste ▲ ein- oder ausschalten. Ist der Wecker eingeschaltet, wird zwischen der Stunden- und Minutenanzeige das Symbol  angezeigt.

SCHLUMMERFUNKTION

Sobald die voreingestellte Weckzeit erreicht wird, ertönt ein akustisches Signal. Das Symbol  blinkt.

- 1) Einmal Taste **SNOOZE** drücken, um das Wecken vorübergehend auszuschalten, das Symbol  blinkt. Der Wecker beginnt nach 5 Minuten erneut zu klingeln.
- 2) Taste **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** einmal drücken, um das Klingen zu stoppen; das Glockensymbol hört zu blinken auf. Der Wecker wird Sie erneut am nächsten Tag zur gewohnten Zeit wecken.

Weckzeit: 2 Minuten

TEMPERATURANZEIGE IN °C ODER °F

Taste ▼ (**°C/°F**) drücken, um die Temperatur in C oder F anzuzeigen.

SYMBOL FEUCHTE/KOMFORT/DÜRRE

Die meteorologische Station zeigt komfortable Bedingungen ausschließlich in folgenden Temperatur- und Feuchtigkeitskombinationen an:

Liegt die Innentemperatur zwischen 20 °C und 28 °C:

 (DÜRRE)	RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT UNTER 40 %
 (KOMFORT)	RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT ZWISCHEN 40 % – 70 %
 (FEUCHTE)	RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT ÜBER 70 %

VERWENDUNG DER METEOROLOGISCHEN STATION

DE

Das Gerät zeigt vier Wetterlagen an:

	HEITER
	LEICHT BEWÖLKT
	BEWÖLKT
	REGNERISCH

Bemerkungen: Platzieren Sie die meteorologische Station an einem Ort mit frischer Luft (z.B. am geöffneten Fenster). Falls Sie das Gerät in einem klimatisierten Raum platzieren, wird hierdurch die Genauigkeit der Messangaben beeinflusst.

Die Daten stabilisieren sich nach ca. 24 Stunden, nachdem das Gerät eingeschaltet wurde. Die Wettersymbole auf dem Display zeigen die Wettervorhersage für die kommenden 6–12 Stunden an. Die Angaben müssen nicht den aktuellen Witterungsverhältnissen entsprechen.

ANSCHLIESSEN MEHRERER DRAHTLOSER SENSOREN

Das Gerät ist mit einem Außentemperatur-Sensor ausgestattet. Sie können einen zweiten und dritten Sensor hinzukaufen, die mit der meteorologischen Station parallel zusammenarbeiten.

1. Taste **▲ / CHANNEL (ALM On-Off)** einmal drücken, in der unteren Zeile des LCD-Displays werden „CH2“ und der Wert „--“ angezeigt. Anschließend Taste **+ / CHANNEL / ALM On-Off** 2 Sekunden lang gedrückt halten. Legen Sie 2 AAA-Batterien in den zweiten Außentemperatur-Sensor hinein. In der unteren Zeile des LCD-Displays wird die aktuelle Temperatur des zweiten Sensors angezeigt.
2. Möchten Sie einen dritten Temperatursensor an „CH3“ anschließen, wiederholen Sie die angeführte Vorgehensweise.

PROBLEMBEHEBUNG

1. Falls die drahtlose meteorologische Station unsinnige Information oder Symbole anzeigt, könnte diese durch elektrostatische Ladungen oder den Betrieb eines anderen Gerätes gestört werden. Taste **RESET** auf der Rückseite des Gerätes drücken. Das Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Uhr und Kalender müssen erneut eingestellt werden.
2. Die Außentemperatur wird als „--“ angezeigt:
 - 1) Taste **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** erneut drücken, um den richtigen Kanal anzuzeigen. Der Ausgangskanal ist „CH1“.
 - 2) Falls die Außentemperatur „CH1“, anzeigt, folgende Taste **▲/CHANNEL (ALM ON-OFF)** 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Außentemperatur sollte innerhalb 1 Minute angezeigt werden.
 - 3) Falls die vorangehende Vorgehensweise nicht geholfen hat, sollten Sie Punkt 2) wiederholen, holen Sie den Außentemperatur-Sensor und drücken die Taste **RESET**.

DE

Bemerkung: Wird in der linken unteren Ecke des LCD-Displays das Symbol einer leeren Batterie angezeigt, sind die Batterien des Sensors leer. Legen Sie neue Batterien in den drahtlosen Sensor hinein.

INSTANDHALTUNG DER METEOROLOGISCHEN STATION

1. Setzen Sie das Gerät weder extremen Temperaturen, Sonnenbestrahlung noch Flüssigkeiten aus.
2. Vermeiden Sie Kontakt mit Stoffen, die Korrosion verursachen können.
3. Setzen Sie das Gerät weder Kraftwirkungen, Staub noch hoher Feuchtigkeit aus.
4. Sie sollten das Gerät weder öffnen noch mit seinen Bestandteilen manipulieren.

TECHNISCHE ANGABEN

Innentemperaturbereich	-10 °C bis +50 °C (+14,2 °F bis +122 °F)
Außentemperaturbereich	-50 °C bis 70 °C (-58 °F bis +158 °F)
Anzeige außerhalb des Bereiches	Temperatur: HH.H / LLL
Messintervall der Außentemperatur	jede Minute
Messbereich der Innenfeuchtigkeit	(zwischen 0 °C bis + 45 °C) 20 % – 95 % (außerhalb dieses Bereiches werden Werte 20 % / 95 % angezeigt)
Temperaturabweichung	0,1°C
Weckzeit	2 Minuten
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Übertragungsentfernung	bis 30 Meter (offener Bereich ohne Hindernisse)

VERWENDUNG UND ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

Verpackungspapier und Wellpappe – zum Altpapier geben. Verpackungsfolie, PET-Beutel, Plastikteile – in den Sammelcontainer für Plastik.

ENTSORGUNG DES PRODUKTES NACH ABLAUF DER LEBENSDAUER

Die Entsorgung der verwendeten elektrischen und elektronischen Geräte (gültig in den Mitgliedsländern der EU und weiteren europäischen Ländern mit dem eingeführten System der Abfalltrennung)

Das abgebildete Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll abgegeben werden soll. Das Produkt geben Sie an einem Ort ab, der für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Die richtige Entsorgung des Produktes schützt Sie vor negativen Einflüssen auf die menschliche Gesundheit und des Lebensraumes.

Das Recycling des Materials trägt zum Schutz der Naturressourcen bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produktes gibt Ihnen die Kommunalbehörde, Organisationen für die Bearbeitung von Hausabfall oder die Verkaufsstelle, in der Sie das Produkt erworben haben.



08/05

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der EU-Richtlinien über elektromagnetische Kompatibilität und elektrische Sicherheit.

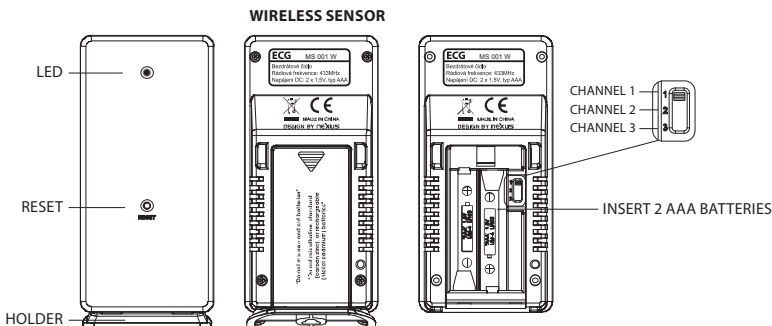
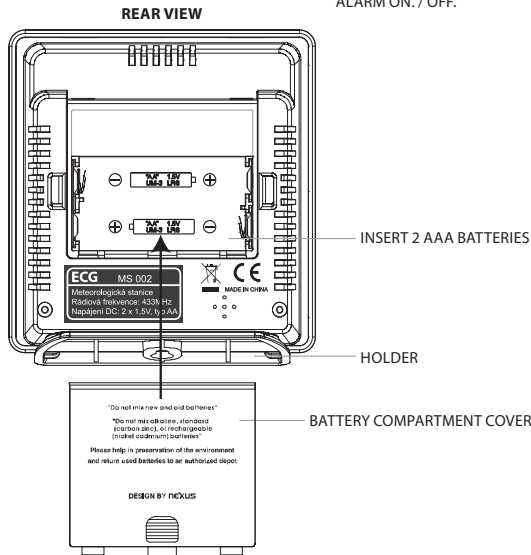
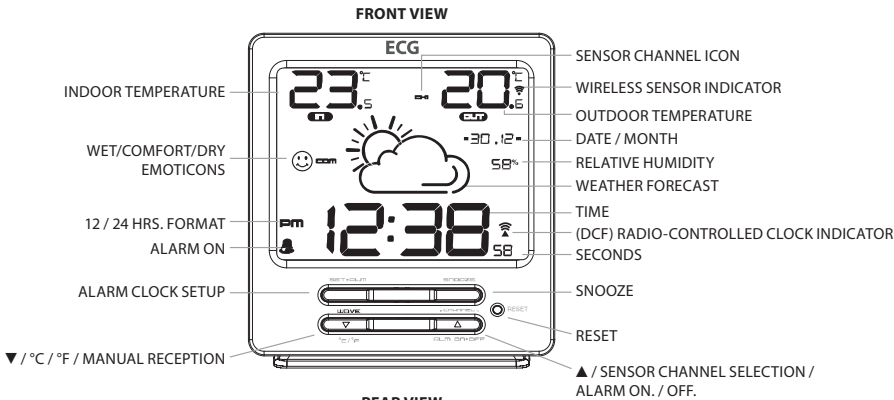


Bedienungsanleitung s. www.ecg.cz.

Eine Änderung des Textes und der technischen Parameter vorbehalten.

WEATHER FORECAST STATION WITH WIRELESS SENSOR

DESCRIPTION



GB

QUICK SETUP

Step 1: By sliding remove the battery compartment cover in the back of the device and insert two AA batteries. Carefully observe +/- polarity. Put on the battery compartment cover back. Now the device is ready to operate.

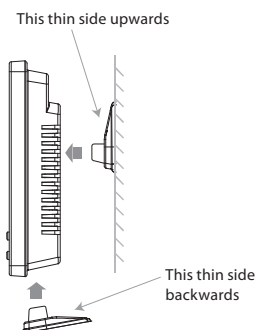
Step 2: The device begins to search wireless outdoor temperature sensor's signal within first 3 minutes before DCF signal searching. If the device did not find any DCF signal in day, set the clock manually.

DEVICE LOCATING OR HANGING

To install the device on a table, set the holder on the device's back; to install it on a wall, set the holder on the device's rear. The longer and thinner holder's side should be set on its rear or upper face.

Humidity level can significantly change according to the device's location. Therefore install it in such a way as to work under appropriate conditions.

GB



DCF SIGNAL RECEPTION AND INDICATION

After turn on the device begins to receive DCF signal. 📶 icon flashes.

DCF signal reception	(📶 icon flashes)
Sufficient reception	(📶 icon lights)
Poor reception	(📶 icon disappears)

If the clock does not receive any DCF signal it begins to reach it later.

If DCF signal failure occurs the device selects the same frequency during next reception.

Automatic and manual reception

The clock begins to receive a signal every day at 01:00, 02:00, and 03:00. If no DCF time signal is received at 03:00 reception is run also at 04:00. If this attempt fails new reception is run at 05:00. If no signal is received automatic information reception begins at 01:00 next day again.

Manual reception: By holding **WAVE / ▼** button, manual reception is run. To stop DCF signal reception, hold **WAVE / ▼** button for 2 seconds.

While receiving RCC **SET, ALM SET, UP, DOWN, ALM ON-OFF** buttons are not available and no temperature and humidity measurement is active. Temperature and humidity values settle down and stay precise after approx. 30 minutes since turning on.

SET UP DIARY, 12/24 H TIME INDICATION

1. Hold **SET / ALM SET** button for 2 seconds, time figures change into "2008 YR" and flash. To set year, press ▲/▼ button.
2. Then press **SET / ALM SET** button again; month figures flash. To set month, press ▲/▼ button.
3. After next pressing **SET / ALM SET** button, date figures flash. To set day, press ▲/▼ button.

4. To change clock format to "24 Hr", press **SET/ALM SET** button; to switch between "12 Hr" and "24 Hr" time format, press **▲/▼** button. After "12 Hr" selection, AM/PM icon is shown.
5. After next pressing **SET/ALM SET** button, time figure "00" flashes on clock; to select time zone, press **▲/▼** button:

"00" = GMT +1 hour (i.e. Czech Republic)

"01" = GMT +2 hours (i.e. Finland)

"-01" = GMT 00 (i.e. Great Britain)

6. After next pressing **SET/ALM SET** button, time figures are shown and hours figures flash. To set hour, press **▲/▼** button.
7. After next pressing **SET/ALM SET** button, hour figures flash. To set minutes, press **▲/▼** button.
8. To return to normal mode, press **SET/ALM SET** button; if you do not press any button within 8 seconds, the device returns to normal mode automatically.

ALARM CLOCK SETUP

By pressing **SET/ALM SET** button, time figures on alarm clock change into "7:00 AL". By holding **SET/ALM SET** button for 2 second, hour figures start to flash. To set desired alarm hour, press **▲/▼** button.

After next pressing **SET/ALM SET** button, minute figures flash. To set desired alarm minutes, press **▲/▼** button.

After next pressing **SET/ALM SET** button, minute figures change into flashing "05". To set snooze time between 1 and 20 minutes, press **▲/▼** button.

To return to operating mode, press **SET/ALM SET** button; if you do not press any button within 8 seconds, the device returns to operating mode automatically.

ALARM CLOCK TURN ON AND OFF

To view alarm clock setup, press **SET/ALM SET** button. To turn on/off daily alarm hours, press **▲** button. While alarm is turned on,  icon is shown between hour and minute figures.

SNOOZE FUNCTION USE

Once the set alarm time is reached, the device generates alarm sound.  icon flashes.

- 1) To turn off alarm temporarily, press **SNOOZE** button; icon  still flashes. Alarm clock begins to sound after 5 minutes.
- 2) To stop alarm sound, press **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** button; "bell" icon stops to flash and alarm clock will sound at the same time next day.

Alarm duration: 2 minutes

TEMPERATURE DISPLAY IN °C OR °F

To show temperature in C or F, press **▼ (°C/°F)** button.

WET / COMFORT / DRY ICON

The weather forecast station shows comfort conditions only under following temperature and humidity combinations.

If indoor temperature ranges between 20°C and 28°C:

 (DRY)	RELATIVE HUMIDITY BELOW 40%
 (COMFORT)	RELATIVE HUMIDITY BETWEEN 40%-70%
 (WET)	RELATIVE HUMIDITY OVER 70%

GB

WEATHER FORECAST STATION USE

The device shows four weather types.

	CLEAR WEATHER
	PARTLY CLOUDY
	OVERCAST
	RAINY

Remarks: Install the weather forecast station at locations with fresh air access, i.e. at open window. Installing the device within closed space affects data accuracy.

After the weather forecast station is turned on, data settle down after approx. 24 hours. Displayed weather icons provide forecast for next 6-12 hours. Data need not comport with current weather conditions.

MULTIPLE OUTDOOR WIRELESS SENSORS CONNECTION

The device is equipped with the outdoor temperature sensor. You can buy the second and third sensor that work with the weather forecast station concurrently.

1. To display "CH2" indicator and "--" value on lower LCD line, press **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** button. Then hold **+ / CHANNEL / ALM On-Off** button for 2 seconds. Insert 2 AAA batteries into the second outdoor temperature sensor. Actual temperature of the second sensor is shown on the LCD lower line.

2. In case of the third temperature sensor "CH3" connection, carry out the same procedure.

TROUBLE SHOOTING

1. If the weather forecast station shows improper values or characters it may be interfered by electrostatic discharge or other activity of another device. Press **RESET** button in the device's back. The device resets itself to default values and time and diary must be set again.
2. Outdoor temperature is shown as "--".
 - 1) To show correct channel, press **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** button again, "CH1" is default channel.
 - 2) If outdoor temperature shows "CH1", hold **▲/CHANNEL (ALM ON-OFF)** button for 2 seconds. Outdoor temperature should be shown within 1 minute.
 - 3) If previous step failed, repeat step 2). Take the outdoor temperature sensor and press its **RESET** button.

Remark: If discharged battery icon is shown at left lower LCD corner, a battery in the sensor is discharged. Replace it by a new one in the wireless sensor.

GB

WEATHER FORECAST STATION MAINTENANCE

1. Do not expose the device to extreme temperatures, solar radiation, or liquids.
2. Avoid contact with agents causing rusting.
3. Do not expose the device to mechanic powers, dust, or high humidity.
4. Do not open the device or handle with its parts.

TECHNICAL DATA

Indoor temperature range:	-10°C to +50°C (+14.2°F to +122°F)
Outdoor temperature range:	-50°C to 70°C (-58°F to +158°F)
Out of range display	Temperature: HH.H / LL.L
Outdoor temperature record period	every minute
Indoor temperature range	(operates in temperature ranging from 0°C to +45°C) 20%-95% (out of this range, values 20% / 95% are shown)
Temperature resolution	0.1°C
Alarm duration	2 minutes
Transmission Frequency	433MHz
Transmission distance	up to 30m (open space without obstructions)

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyard. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product. Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.



08/05

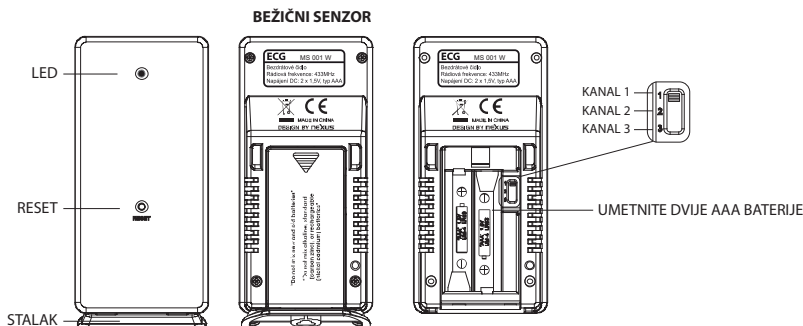
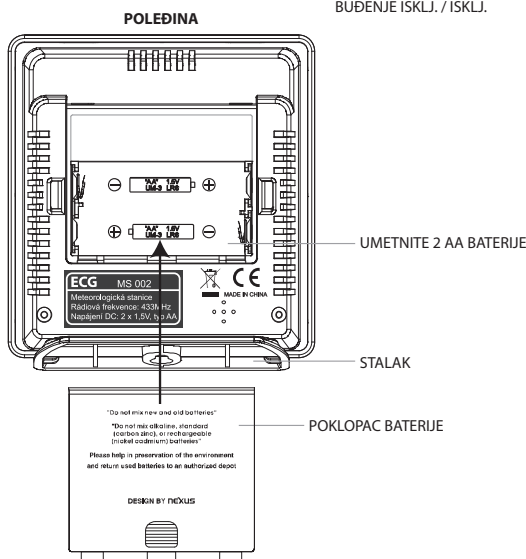
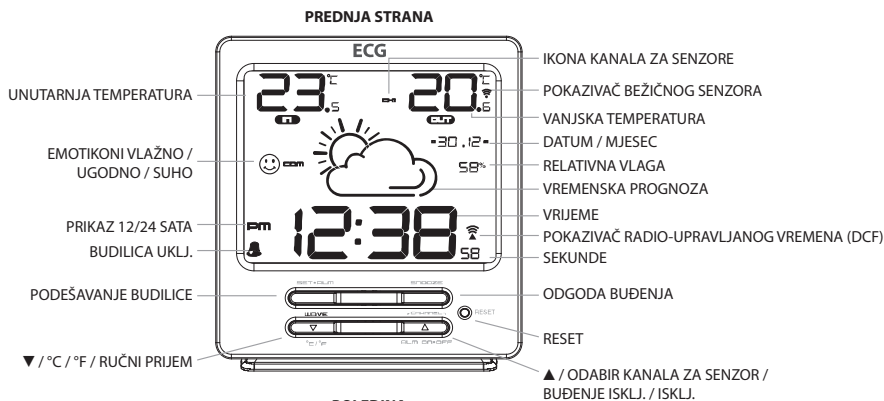
This product complies with EU directive requirements on electromagnetic compatibility and electrical safety.



The instruction manual is available at website www.ecg.cz.
Changes in text and technical parameters reserved.

METEOROLOŠKA STANICA S BEŽIČNIM SENZOROM

OPIS



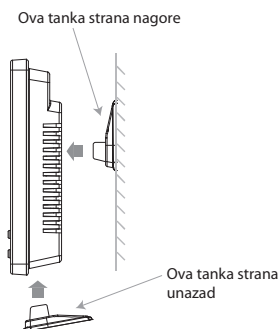
BRZO PODEŠAVANJE

Korak 1: Pomicanjem u stranu otvorite klizni poklopac pretinca za baterije na stražnjoj strani uređaja i umetnite dvije baterije veličine AA vodeći računa o tome da polaritet bude ispravan. Vratite poklopac pretinca za baterije. Uređaj je spreman za uporabu.

Korak 2: Uređaj počinje tražiti signal bežičnog senzora vanjske temperature tijekom prve 3 minute prije traženja signala DCF-a. Ako uređaj ne primi signal DCF-a tijekom dana, vrijeme podesite ručno.

SMJEŠTANJE ILI VJEŠANJE UREĐAJA NA ZID

Želite li uređaj postaviti na stol, držač postavite na dno uređaja. Želite li uređaj objesiti na zid, držač ćete postaviti na poledinu uređaja. Duža i tanja strana držača trebaju biti na donjoj, odnosno gornjoj strani. Smještaj uređaja može značajno utjecati na očitavanje vlažnosti i zbog toga postavite uređaj na prikladno mjesto.



HR

PRIJEM DCF SIGNALA I OČITANJA

Nakon uključivanja, uređaj će primiti vremenski signal DCF-a. Znak  trepće.

Prijem DCF signala	(znak  treperi)
Prijem je zadovoljavajuć	(znak  svijetli)
Loš prijem	(znak  nestaje)

Ako sat ne uspije primiti signal DCF-a, kasnije će početi primiti.

Izgubi li se signal DCF-a, uređaj će pri sljedećem prijemu odabrati istu frekvenciju.

Automatski ili ručni prijem

Sat počinje automatski prijem signala svakog dana u 1.00, 2.00 i 3.00 sati. U slučaju da ne uspije primiti signal DCF-a u 3.00, prijem će se pokrenuti i u 4.00. Ako i to ne uspije, sljedeći pokušaj je u 5.00. Ako se ne primi ni jedan signal, ponovni pokušaj prijema signala početak će u 1.00 sljedećeg dana.

Ručni prijem: držite **WAVE/▼** i ručni prijem počinje. Držanjem tipke **WAVE/▼** 2 sekunde, prijem signala DCF-a se zaustavlja.

Za vrijeme prijema RCC-a ne rade tipke **SET**, **ALM SET**, **UP**, **DOWN**, **ALM ON-OFF** i ne radi mjerenje temperature i vlage. Vrijednosti temperature i vlage će se stabilizirati i biti preciznije nakon otprilike 30 minuta po uključivanju.

POSTAVKE KALENDARA, PRIKAZ VREMENA U 12/24 SATA I VREMENA

1. Držite tipku **SET / ALM SET** 2 sekunde, vrijeme će se promijeniti u godinu „2008 YR“ i treptat će. Pomoću **▲/▼** podesite godinu.
2. Ponovno pritisnite **SET / ALM SET** i treperit će pokazatelj mjeseca. Pomoću **▲/▼** podesite mjesec.
3. Nakon još jednog pritiska na **SET / ALM SET** treperit će datum. Pomoću **▲/▼** podesite dan.
4. Nakon sljedećeg pritiska na **SET / ALM SET** promijenit će prikaz sati u oblik „24 Hr“, a pomoću **▲/▼** postavite format vremena na „12 Hr“ ili „24 Hr“. Nakon odabira „12 sati“, pojavi se ikona AM / PM.

5. Nakon još jednog pritiska na **SET / ALM SET** na mjestu prikaza sati treperi „00“ i korištenjem tipaka ▲/▼ odaberite vremensku zonu:

„00“ = GMT +1 sat (npr. Češka republika)

„01“ = GMT +2 sata (npr. Finska)

„-01“ = GMT (npr. Velika Britanija)

6. Po sljedećem pritisku na tipku **SET / ALM SET**, prikazuje se vrijeme „0:00“ i trepću sati. Pomoću ▲/▼ podesite sate.
7. Nakon još jednog pritiska na **SET / ALM SET** treperit će znamenke minuta. Pomoću ▲/▼ podesite minute.
8. Posljednjim pritiskom na tipku **SET / ALM** vratit ćete se u uobičajeni način; ako ne bude ni jedna tipka pritisnuta u roku od 8 sekundi, uređaj se automatski vraća u normalni način.

PODEŠAVANJE BUDILICE

Jednim pritiskom tipke **SET / ALM SET**, brojke na zaslonu će se promijeniti na budilicu „7:00 AL“. Držite tipku **SET / ALM SET** pritisnuta 2 sekunde kako bi treperile znamenke koje označavaju sate. Pomoću ▲/▼ podesite sate željenog alarma za buđenje.

HR

Nakon još jednog pritiska na **SET / ALM SET** treperit će minute. Pomoću ▲/▼ podesite minute alarma buđenja.

Nakon sljedećeg pritiska tipke **SET / ALM SET** prikazat će se trepereće znamenke „05“. Pomoću tipki ▲/▼ postavite vrijeme drijemanja između 1 i 20 minuta.

Posljednjim pritiskom na tipku **SET / ALM SET** vratit ćete se u radni način; ako ne bude ni jedna tipka pritisnuta u roku od 8 sekundi, uređaj se automatski vraća u radni način.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE BUDILICE

Jednim pritiskom na tipku **SET / ALM SET** prikazat ćete postavke budilice. Kada se prikažu postavke budilice, možete uključiti ili isključiti dnevno buđenje pritiskom na ▲. Kad je budilica uključena, pojavljuje se simbol za budilicu  između znamenki sata i minuta.

UPORABA FUNKCIJE DRIJEMANJA

Kad dođe do podešenog vremena buđenja, uređaj će se oglasiti zvukom podešenim za buđenje. Znak  trepće.

- 1) Jednim pritiskom tipke **SNOOZE** privremeno ćete isključiti buđenje, a znak  će treperiti i dalje. Budilica će ponovo zazvoniti nakon 5 minuta.
- 2) Jednim pritiskom na ▲/**CHANNEL (ALM On-Off)** zaustavite alarm; znak  više ne trepće a budilica će se opet oglasiti u isto vrijeme sljedećeg dana.

Trajanje buđenja: 2 minute

ODABIR PRIKAZA TEMPERATURE U °C ILI F

Pritiskom tipke ▼ (**°C/°F**) promijenit ćete prikaz temperature iz stupnjeve C u F i obrnuto.

ZNAK VLAŽNO / UGODNO / SUHO

Vremenska stanica će prikazivati razinu ugone samo ako se vrijednosti nalaze u sljedećim kombinacijama temperature i vlage:

Kada je unutarnja temperatura od 20 °C do 28 °C:

 (SUHO)	RELATIVNA VLAŽNOST ISPOD 40%
 (UGODNO)	RELATIVNA VLAŽNOST IZMEĐU 40% I 70%
 (VLAŽNO)	RELATIVNA VLAŽNOST PREKO 70 %

UPORABA METEOROLOŠKE STANICE

Uređaj prikazuje četiri vrste vremena:

	VEDRO
	DJELOMIČNO VEDRO
	OBLAČNO
	PADALINE

HR

Napomene: meteorološku stanicu smjestite tako da do nje može dopirati svježi zrak, kao kraj prozora, na primjer. Montaža uređaja u klimatizirane prostorije umanjuje preciznost uređaja.

Nakon uključivanja meteorološke stanice podaci će se stabilizirati za oko 24 sata. Ikone koje se pojave na zaslonu prognoziraju vrijeme u sljedećih 6–12 sati. Prikazane vrijednosti ne moraju nužno odgovarati trenutnom stanju.

SPAJANJE VIŠE VANJSKIH BEŽIČNIH SENZORA

Uređaj je opremljen senzorom vanjske temperature. Možete kupiti i drugi i treći senzor koji će istodobno raditi s meteorološkom stanicom.

1. Jednim pritiskom tipke **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** u donjem retku LCD zaslona prikazat ćete „CH2” i vrijednost „--”. Ponovo držite tipku **+ /CHANNEL /ALM On-Off** pritisnutom 2 sekunde. U drugi senzor postavite 2 baterije dimenzija AAA. Donji redak LCD zaslona prikazat će trenutnu temperaturu drugog senzora.
2. Da biste dodali treći senzor za „CH3”, postupite po istim uputama.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

1. Ako meteorološka stanica prikazuje nevažne ili nelogične podatke ili znakove, moguće je da je njezin rad pod utjecajem elektrostatskih pražnjenja ili rada drugog uređaja. Pritisnite tipku **RESET** na poleđini uređaja. Uređaj će se vratiti na tvorničke postavke i morate ponovno podesiti sat i kalendar.
2. Vanjska temperatura prikazana je kao „-“:
 - 1) Još jednim tipke **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** prikažite odgovarajući kanal. Zadani kanal je „CH1“.
 - 2) Ako unutrašnja temperatura pokazuje „CH1“, držite tipku **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** pritisnutom 2 sekunde. Vanjska temperatura trebala bi se pojaviti u roku od 1 minute.
 - 3) Ako prethodni postupak nije otklonio poteškoću, ponovite korak 2), približite bežični vanjski senzor temperature i pritisnite **RESET** na njemu.

Napomena: Ako se u donjem lijevom kutu LCD zaslona pojavljuje znak prazne baterije, to znači da je baterija senzora oslabjela; zamijenite baterije u bežičnim senzorima.

BRIGA O METEOROLOŠKOJ STANICI

HR

1. Uređaj ne izlažite ekstremnim temperaturama, suncu ili tekućinama.
2. Izbjegavati dodir s korozivnim tvarima.
3. Uređaj nemojte izlagati silama, prašini ili visokoj vlazi.
4. Uređaj ne otvarajte i nemojte djelovati na njegove sastavne dijelove.

TEHNIČKI PODACI

Raspon unutrašnje temperature	-10 °C do +50 °C (+14,2 °F do +122 °F)
Raspon vanjske temperature	-50 °C do 70 °C (-58 °F do +158 °F)
Prikaz temperature izvan raspona	Temperatura: HH.H / LL.L
Interval mjerenja vanjske temperature	svake minute
Raspon unutrašnje vlage	(mjereno u rasponu temperature od 0 °C do +45 °C) 20% – 95% (izvan tog raspona pokazuju se vrijednosti 20% / 95%)
Točnost mjerenja	0,1 °C
Trajanje buđenja	2 minute
Frekvencija prijenosa	433 MHz
Raspon prijenosa	do 30 metara (u otvorenom prostoru bez prepreka)

UPORABA I ODLAGANJE OTPADA

Papir i karton predati na odlagalište. Foliju, PE vrećice i plastične dijelove ambalaže odložiti u za njih predviđene kontejnere.

ODLAGANJE PROIZVODA PO PRESTANKU KORIŠTENJA

Odlaganje električnih i elektroničkih uređaja (vrijedi u zemljama članicama EU i drugim zemljama u kojima je uveden sustav recikliranja)

Simbol koji se nalazi na proizvodu ili ambalaži označava da se proizvod ne može tretirati kao komunalni otpad domaćinstva. Predajte proizvod na mjestu određenom za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim recikliranjem ovog proizvoda spriječite štetne posljedice po ljudsko zdravlje i po okoliš. Recikliranje doprinosi očuvanju prirodnih resursa. Želite li više informacija o recikliranju ovog proizvoda, molimo da se obratite lokalnim vlastima, organizaciji ovlaštenoj za preradu otpada ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.



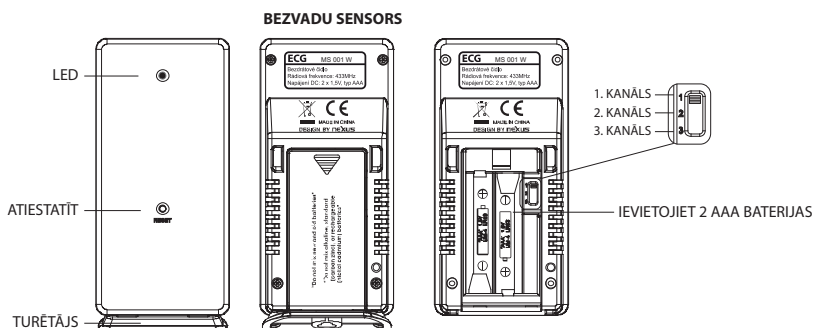
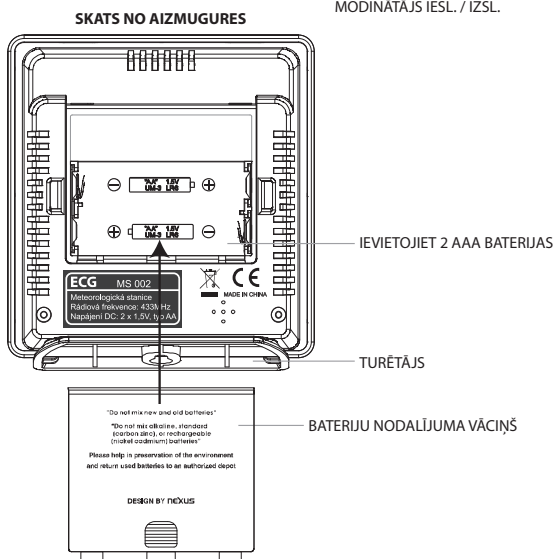
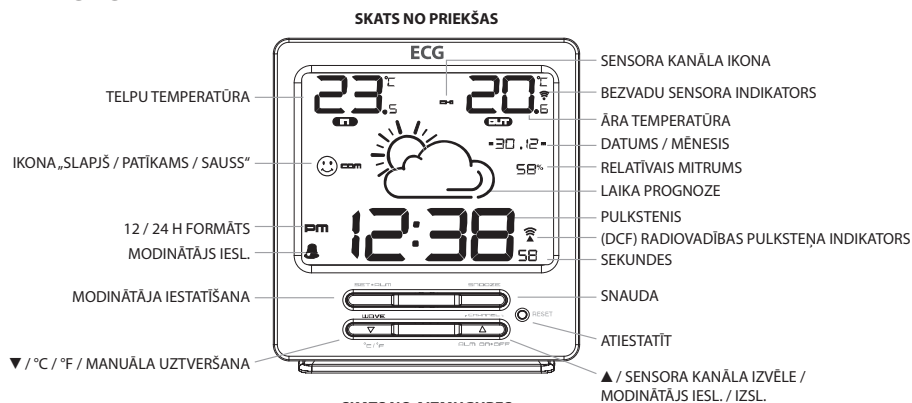
08/05

Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve Direktive EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i sigurnosti električnih uređaja.



Zadržano je pravo izmjena teksta i tehničkih podataka.
Upute za uporabu dostupne su na web stranici www.ecg.cz.

APRAKSTS



ĀTRĀ IESTATĪŠANA

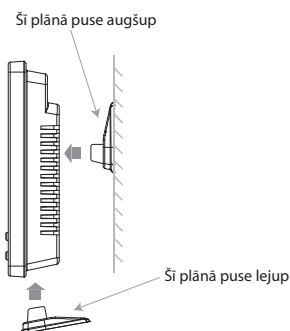
1. solis: Pavelkot noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu ierīces aizmugurē, un ievietojiet divas AA baterijas. Rūpīgi ievērojiet +/- polaritāti. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāciņu. Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

2. solis: Ierīce sāk meklēt bezvadu āra temperatūras sensora signālu pirmajās 3 minūtēs pirms DCF signāla meklēšanas. Ja ierīce neatrod nevienu DCF signālu dienas laikā, iestatiet pulksteni manuāli.

IERĪCES NOVIEŠOŠANA VAI PAKĀRŠANA

Lai uzstādītu ierīci uz galda, novietojiet turētāju ierīces apakšā; lai uzstādītu to pie sienas, novietojiet turētāju ierīces aizmugurē. Turētāja garākā un plānākā puse ir jānovieto uz aizmugures vai augšējās virsmas.

Mitruma līmenis var būtiski mainīties atkarībā no ierīces atrašanās vietas. Tāpēc uzstādiet to tā, lai tā darbotos atbilstošos apstākļos.



DCF SIGNĀLA UZTVERŠANA UN NORĀDES

Pēc ieslēgšanas ierīce sāk uztvert DCF signālu. Mirgo  ikona.

DCF signāla uztveršana	(mirgo  ikona)
Pietiekama uztveršana	(iedegas  ikona)
Vāja uztveršana	(ikona  pazūd)

Ja pulkstenis nesaņem DCF signālu, tas sāk to uztvert vēlāk.

Ja notiek DCF signāla kļūme, ierīce izvēlas to pašu frekvenci nākamajā uztveršanas reizē.

Automātiska un manuāla uztveršana

Pulkstenis sāk uztvert signālu katru dienu plkst. 01.00, 02.00 un 03.00. Ja plkst. 03.00 netiek saņemts nevienš signāls, uztveršana tiek veikta arī plkst. 04.00. Ja šis mēģinājums ir nesekmīgs, uztveršana tiek veikta plkst. 05.00. Ja netiek saņemts nekāds signāls, automātiskā informācijas uztveršana atkal sākas plkst. 01.00 nākamajā dienā.

Manuāla uztveršana: turot pogu **WAVE/▼**, tiek palaista manuāla uztveršana. Lai beigtu DCF signāla uztveršanu, turiet pogu **WAVE/▼** 2 sekundes.

Saņemot RCC, pogas **SET**, **ALM SET**, **UP**, **DOWN**, **ALM ON-OFF** nav pieejamas, un temperatūras un mitruma mērījumi nav aktīvi. Temperatūras un mitruma vērtības stabilizējas un paliek precīzas pēc apmēram 30 minūtēm kopš ieslēgšanas.

DIENASGRĀMATAS IESTATĪŠANA, 12/24 H LAIKA RĀDĪŠANA

1. Turiet pogu **SET / ALM SET** 2 sekundes; laiks pārslēdzas uz „2008 YR” un mirgo. Lai iestatītu gadu, spiediet pogu **▲/▼**.
2. Tad vēlreiz nospiediet pogu **SET / ALM SET**; mirgo mēnesis. Lai iestatītu mēnesi, spiediet pogu **▲/▼**.
3. Kad vēlreiz tiek nospiesta poga **SET / ALM SET**, mirgo datums. Lai iestatītu dienu, spiediet pogu **▲/▼**.

4. Lai mainītu pulksteņa formātu uz „24 H”, nospiediet pogu **SET / ALM SET**; lai pārslēgtos starp „12 H” un „24 H” formātu, spiediet pogu **▲ / ▼**. Pēc „12 H” atlaides tiek rādīta AM / PM ikona.
5. Nākamreiz nospiežot pogu **SET / ALM SET**, pulkstenī mirgo „00”; lai atlasītu laika joslu, nospiediet pogu **▲ / ▼**:

„00” = GMT +1 stunda (piem., Čehija)

„01” = GMT +2 stundas (piem., Somija)

„-01” = GMT 00 (piem., Lielbritānija)

6. Nākamreiz nospiežot pogu **SET / ALM SET**, tiek attēlots laiks, un mirgo stundas. Lai iestatītu stundu, spiediet pogu **▲ / ▼**.
7. Kad vēlreiz tiek nospiesta poga **SET / ALM SET**, mirgo stundas. Lai iestatītu minūtes, spiediet pogu **▲ / ▼**.
8. Lai atgrieztos normālajā režīmā, nospiediet pogu **SET / ALM SET**; ja nospiedīsiet nevienu pogu 8 sekunžu laikā, ierīce automātiski atgriezīsies normālajā režīmā.

MODINĀTĀJA IESTATĪŠANA

Nospiežot pogu **SET / ALM SET**, laiks pārslēdzas uz „7:00 AL”. Turot pogu **SET / ALM SET** 2 sekundes, sāk mirgot stundas. Lai iestatītu nepieciešamo modinātāja stundu, spiediet pogu **▲ / ▼**.

Vēlreiz nospiežot pogu **SET / ALM SET**, sāk mirgot minūtes. Lai iestatītu nepieciešamās modinātāja minūtes, spiediet pogu **▲ / ▼**.

Vēlreiz nospiežot pogu **SET / ALM SET**, minūtes pārslēdzas uz mirgojošu „05”. Lai iestatītu snaudas laiku starp 1 un 20 minūtēm, spiediet pogu **▲ / ▼**.

Lai atgrieztos lietošanas režīmā, nospiediet pogu **SET / ALM SET**; ja nospiedīsiet nevienu pogu 8 sekunžu laikā, ierīce atgriezīsies lietošanas režīmā automātiski.

MODINĀTĀJA IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Lai skatītu modinātāja iestatīšanu, nospiediet pogu **SET / ALM SET**. Lai ieslēgtu/izslēgtu dienas modinātāja stundas, spiediet pogu **▲**. Kamēr modinātājs ir ieslēgts, starp stundām un minūtēm tiek rādīta ikona .

SNAUDAS FUNKCIJAS LIETOŠANA

Iestatītājā laikā ierīce atskaņo modinātāja signālu. Mirgo  ikona.

- 1) Lai modinātāju uz laiku izslēgtu, nospiediet pogu **SNOOZE**; ikona  joprojām mirgo. Modinātājs atkal atskan pēc 5 minūtēm.
- 2) Lai modinātāju apturētu, nospiediet pogu **▲ / CHANNEL (ALM On-Off)**; zvaniņa ikona beidz mirgot, un modinātājs atkal atskanēs tajā pašā laikā nākamajā dienā.

Modinātāja signāla ilgums: 2 minūtes

TEMPERATŪRAS ATTĒLOŠANA KĀ °C VAI °F

Lai attēlotu grādus pēc Celsija vai Fārenheita, spiediet pogu **▼ (°C/°F)**.

IKONA „SLAPJŠ / PATĪKAMS / SAUSS“

Meteoroloģiskā stacija attēlo komforta apstākļus tikai šādos temperatūras un mitruma apstākļos.

Ja temperatūra telpās ir starp 20 °C un 28 °C:

 (SAUSS)	RELATĪVAIS MITRUMS ZEM 40%
 (PATĪKAMS)	RELATĪVAIS MITRUMS STARP 40% UN 70%
 (SLAPJŠ)	RELATĪVAIS MITRUMS VIRS 70%

METEOROLOĢISKĀS STACIJAS LIETOŠANA

Ierīce attēlo četrus laika apstākļu veidus.

LV

	SKAIDRAS DEBESIS
	DAĻĒJI MĀKOŅAINS
	APMĀCIES
	LIETAINS

Piezīmes: Uzstādiet meteoroloģisko staciju vietā, kur ir piekļuve svaigam gaisam, piem., pie atvērta loga. Ierīces uzstādīšana noslēgtā vietā ietekmē datu precizitāti.

Pēc meteoroloģiskās stacijas ieslēgšanas dati stabilizējas apmēram 24 stundu laikā. Attēlotās laika apstākļu ikonas sniedz nākamo 6–12 stundu prognozi. Datiem nav jāatbilst pašreizējiem laika apstākļiem.

VAIRĀKU ĀRA BEZVADU SENSORU SAVIENOŠANA

Ierīce ir aprīkota ar āra temperatūras sensoru. Jūs varat iegādāties otru un trešo sensoru, kas darbojas kopā ar meteoroloģisko staciju.

1. Lai attēlotu indikatoru „CH2” un vērtību „--” zemākajā LCD rindā, spiediet pogu **▲/CHANNEL (ALM On-Off)**. Tad 2 sekundes turiet pogu **+ / CHANNEL / ALM On-Off**. Ievietojiet divas AAA baterijas otrajā āra temperatūras sensorā. Otra sensora aktuālā temperatūra tiek attēlota LCD zemākajā rindā.
2. Ja tiek pievienots trešais temperatūras sensors „CH3”, izpildiet tādu pašu procedūru.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

1. Ja meteoroloģiskā stacija attēlo nepareizas vērtības vai rakstzīmes, iespējams, ka to ietekmē kādas citas ierīces elektrostatiskā izlāde vai cita aktivitāte. Nospiediet pogu **RESET** ierīces aizmugurē. Tiek atiestatītas ierīces noklusējuma vērtības, un ir no jauna jāiestata laiks un dienasgrāmata.
2. Āra temperatūra tiek attēlota kā „--“.
 - 1) Lai attēlotu pareizo kanālu, spiediet pogu **▲ / CHANNEL (ALM On-Off)**; noklusējuma kanāls ir „CH1“.
 - 2) Ja āra temperatūra attēlo „CH1“, turiet pogu **▲ / CHANNEL (ALM ON-OFF)** 2 sekundes. Āra temperatūra tiks attēlota vienas minūtes laikā.
 - 3) Ja iepriekšējais solis nesniedz rezultātus, atkārtojiet 2. soli. Paņemiet āra temperatūras sensoru, un nospiediet tā pogu **RESET**.

Piezīme: Ja LCD apakšējā kreisajā stūrī tiek attēlota izlādēšanās ikona, ir izlādējusies sensora baterija. Ievietojiet bezvadu sensorā jaunu bateriju.

METEOROLOĢISKĀS STACIJAS APKOPE

1. Nepakļaujiet ierīci ekstremālu temperatūru, saules staru vai šķidrumu iedarbībai.
2. Nepieļaujiet saskari ar vielām, kas izraisa rūšēšanu.
3. Nepakļaujiet ierīci mehāniska spēka, putekļu vai augsta mitruma iedarbībai.
4. Neatveriet ierīci vai tās daļas.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Telpu temperatūras diapazons:	no -10 °C līdz +50 °C (no +14,2 °F līdz +122 °F)
Āra temperatūras diapazons:	no -50 °C līdz 70 °C (no -58 °F līdz +158 °F)
Attēlošana ārpus diapazona	Temperatūra: HH.H / LLL
Āra temperatūras reģistrēšanas periods	katru minūti
Telpu temperatūras diapazons	(darbojas temperatūrā no 0 °C līdz +45 °C) 20–95% (ārpus šī diapazona tiek attēlotas vērtības 20% / 95%)
Temperatūras izšķirtspēja	0,1 °C
Modinātāja ilgums	2 minūtes
Pārraidīšanas frekvence	433 MHz
Pārraidīšanas attālums	līdz 30 m (brīvā telpā bez šķēršļiem)

ATBRĪVOŠANĀS NO ATKRITUMIEM

Ietinamais papīrs un kartons – nogādāt pārstrādes punktā. Iepakojuma folija, PE maisi, plastmasas daļas – iemest plastmasas šķirošanas konteineros.

ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCĒM KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS

Atbrīvošanās no elektriska un elektroniska aprīkojuma (attiecas uz ES dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm, kur ieviesta pārstrādes sistēma)

Norādītais simbols uz ierīces vai iepakojuma nozīmē, ka ierīci nedrīkst pievienot sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci norādītajā elektriska un elektroniska aprīkojuma pārstrādes punktā. Novērsiet negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, parūpējoties par ierīces pareizu pārstrādi.

Pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai saņemtu plašāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi, sadzīves atkritumu apstrādes organizāciju vai veikalu, kur ierīci iegādājāties.

Šī ierīce atbilst ES direktīvu prasībām par elektromagnētisko saderību un elektrisko drošību.

Iespējamās teksta un tehnisko parametru izmaiņas.

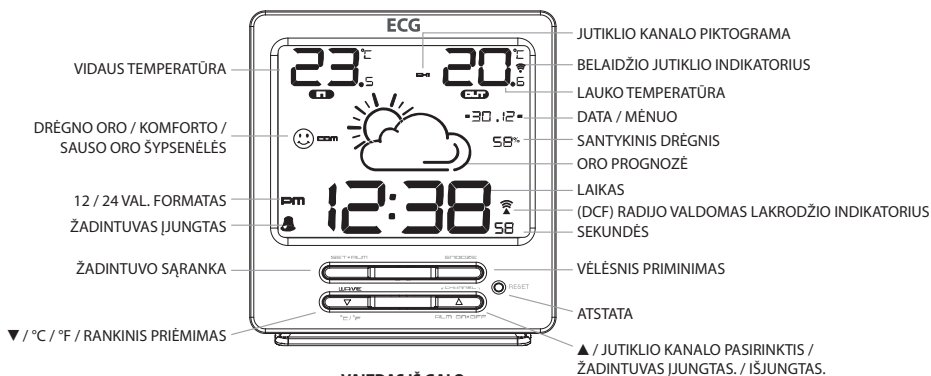


08/05

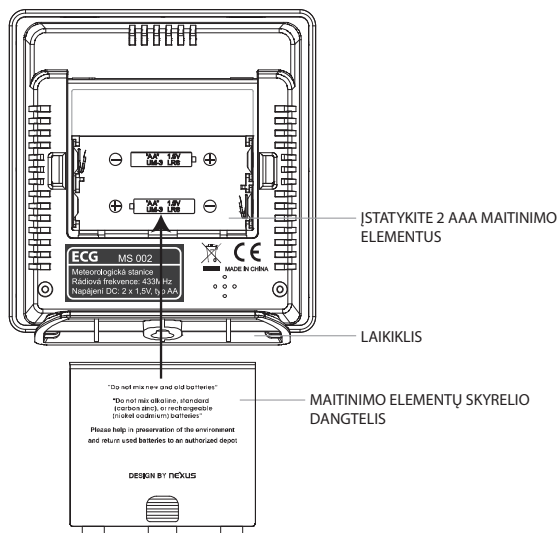


APRAŠYMAS

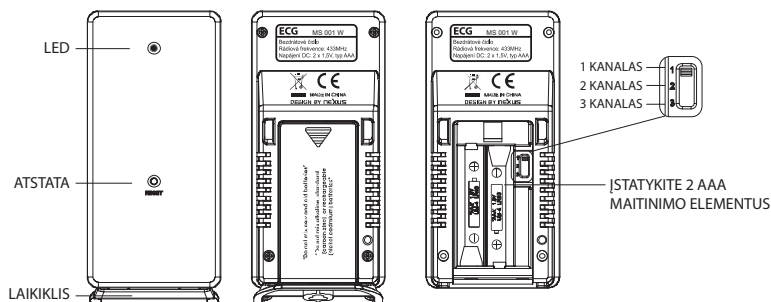
VAIZDAS IŠ PRIEKIO



VAIZDAS IŠ GALO



BELAIDIS JUTIKLIS



SPARČIOJI SĄRANKA

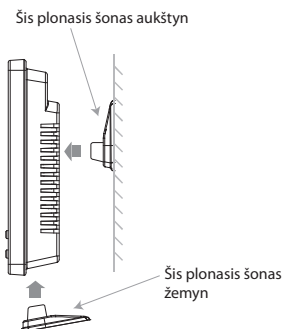
1 veiksmas: paslinkę maitinimo elemento skyrelio dangtelį prietaiso galinėje dalyje įstatykite du AA tipo maitinimo elementus. Tiksliai stebėkite +/- poliškumą. Atgal uždėkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį. Dabar prietaisas paruoštas naudojimui.

2 veiksmas: prietaisas pradeda ieškoti belaidžio lauko temperatūros jutiklio signalo per pirmąsias 3 minutes prieš ieškant DCF signalo. Jei per dieną prietaisas neranda DCF signalo, laikrodį nustatykite rankiniu būdu.

PRIETAISO VIETOS PARINKIMAS ARBA PAKABINIMAS

Kad įrengtumėte prietaisą ant stalo, sureguliuokite laikiklį, esantį galinėje prietaiso dalyje; kad įrengtumėte ant stalo, sureguliuokite laikiklį antroje prietaiso pusėje. Ilgesnis ir plonesnis laikiklio šonas turėtų būti sureguliuotas galinėje arba viršutinėje dalyje.

Drėgnio lygis gali ženkliai pasikeisti priklausomai nuo prietaiso vietos. Todėl įrenkite prietaisą taip, kad šis veiktų atitinkamomis sąlygomis.



DCF SIGNALO PRIĖMIMAS IR INDIKACIJA

Įjungus prietaisą pradedamas DCF signalo priėmimas.  piktograma mirksi.

DCF signalo priėmimas	( piktograma mirksi)
Pakankamas signalas	( piktograma mirksi)
Silpnas signalas	( piktograma mirksi)

Jei laikrodis nepriima jokio DCF signalo, pastarasis bus pasiektas vėliau.

Sutrikus DCF signalo priėmimui, prietaisas, atsiradus signalui, pasirenka tą patį dažnį.

Automatinis ir rankinis signalo priėmimas

Laikrodis pradeda signalo priėmimą kasdien 01:00, 02:00 ir 03:00. Jei DCF laiko signalas nebuvo priimtas 03:00, priėmimas bus vykdomas 04:00. Jei šis baldymas nepavyksta, naujas signalo priėmimo ciklas prasidės 05:00. Jei signalo nėra, automatinis informacijos priėmimas pradedamas sekančią dieną 01:00.

Rankinis signalo priėmimas: laikant nuspaustą **WAVE/▼** mygtuką, vyks rankinis signalo priėmimas. Kad sustabdytumėte DCF signalo priėmimą, mygtuką **WAVE/▼** palaikykite nuspaudę 2 sekundes.

RCC signalo priėmimo metu **SET, ALM SET, UP, DOWN, ALM ON-OFF** mygtukai yra neveiksnūs, o temperatūros ir drėgnio matavimas aktyvus. Temperatūros ir drėgnio reikšmės nusistovi ir išlieka tikslios maždaug 30 minučių po prietaiso įjungimo.

DIENYNO NUSTATYMAS, 12/24 VAL. LAIKO INDIKACIJA

- 2 sekundes palaikykite nuspaudę **SET/ALM SET** mygtuką, laiko skaitmuo pasikeis į 2008 YR ir mirksės. Kad nustatytumėte metus, spauskite **▲/▼** mygtuką.
- Tada dar kartą spauskite **SET/ALM SET** mygtuką; pradės mirksėti mėnuo. Kad nustatytumėte mėnesį spauskite **▲/▼** mygtuką.

- Po to nuspaudus **SET/ALM SET** mygtuką, pradės mirksėti datos skaitmenys. Kad nustatytumėte dieną, spauskite ▲/▼ mygtuką.
- Kad pakeistumėte formatą į 24 val. spauskite **SET/ALM SET** mygtuką; kad perjungtumėte tarp 12 val. ir 24 val. laiko formato, spauskite ▲/▼ mygtuką. Pasirinkus 12 val. pasirinktį, rodoma AM/PM piktograma.
- Dar kartą nuspaudus **SET/ALM SET** mygtuką, laikrodyje mirksi 00 laiko skaitmuo; kad nustatytumėte laiko juostą, spauskite ▲/▼ mygtuką:

00 = GMT +1 valanda (pvz., Čekijos Respublika)

01 = GMT +2 valandos (pvz., Suomija)

-01 = GMT 00 (pvz., Didžioji Britanija)

- Dar kartą nuspaudus **SET/ALM SET** mygtuką, rodomi laiko skaitmenys, ir mirksi valandų skaitmuo. Kad nustatytumėte valandą, spauskite ▲/▼ mygtuką.
- Dar kartą nuspaudus **SET/ALM SET** mirksi minučių skaitmuo. Kad nustatytumėte minutes, spauskite ▲/▼ mygtuką.
- Kad grįžtumėte į įprastinį režimą, spauskite **SET/ALM SET** mygtuką; per 8 sekundes nenuspaudus jokio mygtuko, prietaisas automatiškai grįžta į įprastinį režimą.

ŽADINTUVO SĄRANKA

Nuspaudus **SET/ALM SET** mygtuką laiko skaitmenys žadintuve pasikeičia į 7:00 AL. 2 sekundes palaikius nuspaužtą **SET/ALM SET** mygtuką, pradeda mirksėti valandos skaitmuo. Kad nustatytumėte žadintuvo valandą, spauskite ▲/▼ mygtuką.

LT

Dar kartą nuspaudus **SET/ALM SET** mygtuką, mirksi minučių skaitmuo. Kad nustatytumėte pageidaujamas žadintuvo minutes, spauskite ▲/▼ mygtuką.

Dar kartą nuspaudus **SET/ALM SET** mygtuką, minutės skaitmenys keičiasi į mirksintį 05. Kad nustatytumėte vėlesnio priminimo laiką nuo 1 iki 20 minučių, spauskite ▲/▼ mygtuką.

Kad grįžtumėte į veikimo režimą, spauskite **SET/ALM SET** mygtuką; per 8 sekundes nenuspaudus jokio mygtuko, prietaisas automatiškai grįžta į veikimo režimą.

ŽADINTUVO ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Kad peržiūrėtumėte žadintuvo sąranką, spauskite **SET/ALM SET** mygtuką. Kad įjungtumėte / išjungtumėte kasdienės žadintuvo suveikimo valandas, spauskite ▲ mygtuką. Kai žadintuvas įjungtas, piktograma  rodoma tarp valandos ir minutės skaitmenų.

PAKARTOTINIO PRIMINIMO FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

Atėjus nustatytam žadintuvo suveikimo laikui, pasigirsta garso signalas.  piktograma mirksi.

- Kad laikinai išjungtumėte žadintuvą, spauskite **SNOOZE** mygtuką; pradeda mirksėti  piktograma. Žadintuvas pradeda skambėti po 5 minučių.
- Kad sustabdytumėte garsą, spauskite ▲/CHANNEL (ALM On-Off) mygtuką; „varpelio“ piktograma nustoja mirksėti, o žadintuvas suskambės tuo pačiu laiku kitą dieną.

Žadintuvo trukmė: 2 minutės

TEMPERATŪROS PATEIKTIS °C ARBA °F

Kad temperatūra būtų rodoma C arba F, spauskite ▼ (°C/°F) mygtuką.

DRĖGNO ORO / KOMFORTO / SAUSO ORO PIKTOGRAMA

Oro prognozės stotelė rodo komforto sąlygas tik toliau nurodytos temperatūros ir drėgmės kombinacijomis.

Jei vidaus temperatūra yra nuo 20°C iki 28°C:

 (SAUSA)	SANTYKINIS DRĖGNIS MAŽIAU NEI 40%
 (KOMFORTABILU)	SANTYKINIS DRĖGNIS MAŽIAU NEI 40%-70%
 (DRĖGNA)	SANTYKINIS DRĖGNIS DAUGIAU NEI 70%

ORO PROGNOZĖS STOTELĖS NAUDOJIMAS

Prietaisas rodo keturis oro tipus.

	NEDEBESUOTA
	DALINIS DEBESUOTUMAS
	DIDELIS DEBESUOTUMAS
	LIETINGA

LT

Pastabos: Įrenkite oro prognozės stotelę vietose ten, kur ją pasiektų šviežio oro srautas, pvz., ties atidaromu langu. Įrengus prietaisą uždaroje erdvėje, sumažėja duomenų tikslumas.

Po to, kai įjungiami oro prognozės stotelė, duomenys nusistovi per maždaug 24 valandas. Rodomos oro piktogramos pateikia prognozę sekančioms 6-12 valandų. Duomenys turi susiderinti su esamo oro sąlygomis.

KELIŲ LAUKO BELAIDŽIŲ JUTIKLIŲ PRIJUNGIMAS

Prietaisas turi lauko temperatūros jutiklį. Galite įsigyti antrąjį arba trečiąjį jutiklį, kuris tuo pačiu metu veikia su oro prognozės stotele.

- Kad būtų rodomas CH2 indikatorius ir -- reikšmė apatinėje LCD eilutėje, spauskite **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** mygtuką. Tada apie 2 sekundes palaikykite nuspaustą **+ /CHANNEL/ALM On-Off** mygtuką. Įstatykite 2 AAA maitinimo elementus į antrąjį lauko temperatūros jutiklį. Antrojo jutiklio faktinė temperatūra rodoma LCD apatinėje eilutėje.

2. Prijungę trečiąją temperatūros jutiklį CH3, atlikite tą pačią procedūrą.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

1. Jei oro prognozės stotelė rodo neteisingas reikšmes arba simbolius, gali būti, kad įvyko elektrostatinis išlydis arba šalia veikia kitas prietaisas. Spauskite **RESET** mygtuką prietaiso galinėje dalyje. Prietaisas pats atstato numatytąsias reikšmes ir laiką, ir vėl būtina nustatyti dieną.
2. Lauko temperatūra yra rodoma kaip --.
 - 1) Kad būtų rodomas teisingas kanalas, spauskite **▲/CHANNEL (ALM On-Off)** mygtuką dar kartą; numatytasis kanalas yra CH1.
 - 2) Jei lauko temperatūra rodo CH1, palaikykite nuspaudę **▲/CHANNEL (ALM ON-OFF)** mygtuką 2 sekundes. Lauko temperatūra turėtų pasirodyti per 1 minutę.
 - 3) Jei ankstesnis veiksmas nepavyko, pakartokite 2-ąjį veiksmą. Išimkite lauko temperatūros jutiklį ir nuspauskite jo **RESET** mygtuką.

Pastaba: Jei maitinimo elementų iškrovos piktograma rodoma kairiajame apatiniame LCD kampe, maitinimo elementų jutiklis yra išsikrovęs. Pakeiskite jį nauju belaidžio jutiklio įtaise.

ORO PROGNOZĖS STOTELĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

1. Nepalikite prietaiso labai aukštoje temperatūroje, saulėkaitoje arba kur ant jo paketų skysčio.
2. Venkite kontakto su medžiagomis, galinčiomis sukelti koroziją.
3. Venkite mechaninio poveikio, dulkių ir didelio drėgnumo.
4. Neatidarykite prietaiso arba rankenos su jo dalimis.

LT

TECHINIAI DUOMENYS

Vidaus temperatūros diapazonas:

Lauko temperatūros diapazonas:

Už pateikties ribų

Lauko temperatūros fiksavimo momentas

Vidaus temperatūros diapazonas

Temperatūros skyra

Žadintuvo trukmė

Perdavimo dažnis

Perdavimo atstumas

nuo -10°C iki +50°C (nuo +14,2°F iki +122°F)

nuo -50°C iki 70°C (nuo -58°F iki +158°F)

Temperatūra: HH.H / LLL

kiekvieną minutę

(veikia temperatūros diapazone nuo 0°C iki +45°C)

20%-95% (už diapazono ribų, rodomos reikšmės 20% / 95%)

0,1°C

2 minutės

433 MHz

iki 30 m (atvira erdvė be kliūčių)

NAUDOJIMAS IR ATLEKŲ UTILIZAVIMAS

Vyniojamas popierius ir gofruoto kartono dėžė – išmesti į atliekas. Pakavimo folija, PE maišeliai, plastikiniai elementai – išmesti į plastiko perdirbimo konteinerius.

GAMINIŲ UTILIZAVIMAS PASIBAIGUS JŲ EKSPLOATACIJOS LAIKUI

Elektros ir elektronikos dalių utilizavimas (taikoma ES valstybėse narėse ir kitose Europos šalyse, kur galioja atliekų perdirbimo sistema)

Ant gaminio ar jo pakuotės atvaizduotas simbolis reiškia, kad gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Nugabenkite gaminį į atitinkamą elektros ar elektronikos gaminių perdirbimo vietą. Utilizuodami gaminį imkitės saugos priemonių dėl neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai.

Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių išsaugojimo. Daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, teiraukitės vietinės valdžios institucijose, buitinių atliekų perdirbimo organizacijose arba parduotuvių, kur įsigijote šį gaminį.



08/05

Šis produktas atitinka ES direktyvos dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.



Tekstas ir techniniai parametrai keičiami be išankstinio perspėjimo.

K+B Progres

PROIZVOĐAČ ili DAVATELJ GARANCIJE:

K+B Progres, a.s. ; MBS: 61860123

Sjedište: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okrug Prag, Češka Republika,

Tel: +420 272 122 111 Fax: +420 272 122 509 E-mail: informacije@kbprogres.cz

JAMSTVENI LIST

Naziv i model proizvoda:

Serijski broj:

Datum prodaje:

Ovaj proizvod izrađen je u skladu s najsvremenijim tehničkim standardima i propisima. Jamstvo vrijedi 24 mjeseca od dana prodaje krajnjem kupcu i u tome razdoblju besplatno ćemo otkloniti sve nedostatke koji bi nastali zbog grešaka u materijalu i izradi.

Sva jamstva po ovom jamstvenom listu vrijede od dana prodaje krajnjem kupcu.

1. Jamstvo priznajemo isključivo pod slijedećim uvjetima:

- da proizvod nije mehanički oštećen
- jamstvo ne vrijedi za oštećenja nastala neispravnom uporabom i neispravnim održavanjem proizvoda (priključivanje na neodgovarajući izvor struje/napona, mehanička oštećenja nastala nepažnjom korisnika) kao i za ona nastala vanjskim utjecajima
- da proizvod nije popravljala neovlaštena osoba ili servis
- da je jamstveni list uredno popunjen i potvrđen od strane prodavatelja uz priloženi pripadajući račun
- da je korisnik rukovao proizvodom prema priloženoj uputi za rukovanje

2. Jamstvo ne priznajemo za navedeno iz točke 1. Ovog jamstvenog lista:

- ako je proizvod mehanički oštećen
- ako je proizvod popravljala neovlaštena osoba
- ako jamstveni list nije uredno popunjen i potvrđen od strane prodavatelja
- ako se korisnik nije pridržavao uputa za rukovanje
- iz ovog jamstva izuzeta je viša sila (grom, požar, utjecaj vlage i vode)
- jamstvo ne vrijedi kod uobičajene istrošenosti (istrošenost baterije i slično) i nedostataka koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe proizvoda

3. Jamstveni rok se produžuje za vrijeme provedeno na servisu

4. Ovlašteni servis se obvezuje kvarove i nedostatke obuhvaćene ovim jamstvom ukloniti u roku 45 dana računajući od dana primitka takvog zahtjeva kupca, odnosno u slučaju nemogućnosti otklanjanja kvarova i nedostataka neispravan uređaj zamijeniti novim i ispravnim

5. Troškove popravka u jamstvenom roku, te transport uređaja od prodavatelja do servisa i od servisa do prodavatelja snosi ovlašteni servis

6. Jamstvo vrijedi isključivo za robu kupljenu na području Republike Hrvatske

7. Jamstvo se može ostvariti u ovlaštenome servisu ili u prodavaonici gdje je proizvod kupljen

OVLAŠTENI SERVIS

Pušić d.o.o.
Vodnjanska 26, 10000 Zagreb
www.pusic.hr
e-mail: pusic@pusic.hr
tel: 01 302 8226, 01 304 1801
fax: 01 304 1800

PEČAT I POTPIS PRODAVATELJA

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:

K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

Wylączny przedstawiciel na PL:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL

Distributor für DE:

K+B E-Tech GmbH & Co. KG
Barbaraweg 2
DE-93413 Cham
Bei Beschwerden rufen Sie die Telefonnummer **09971/4000-6080** an. (Mo – Fr 9:00 – 16:00)

DE

Ekskluzivno zastupanje

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

HR

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

e-pasts: ECG@kbexpert.cz

LV

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

el. paštas: ECG@kbexpert.cz

LT

■ Dovožce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovožca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ■ Importer nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w instrukcji obsługi do produktu. ■ Der Importeur haftet nicht für Druckfehler in der Bedienungsanleitung des Produkts. ■ The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual. ■ Uvozsnik ne snosi odgovornost za tiskarske greške u uputama. ■ Ražotājs neuzņemas atbildību par drukas kļūdām ierīces rokasgrāmatā. ■ Importuotojas neapsiima atsakomybės dėl spausdinimo klaidų, pasitaikančių gaminio naudotojo vadove.